

# Pegnitztal

und informativ im Landkreis Nürnberger Land

**Sonderbeilage  
FREIZEIT**

in der Heftmitte

**LEITNER REISEN** s. 3

**Eis zu gewinnen** s. 4, 6

**Kulinarik gewinnen** s. 9, 12

**Kirchweih Schwaig** s. 12 - 13

**KLEMM REISEN** s. 14

**Stellenmarkt** s. 25



**GASTHAUS  
HEIDEKRUG  
NÜRNBERG**

Gasthaus Heidekrug Nürnberg  
Waldluststr. 67 · 90480 Nürnberg  
Telefon 0911 31109755  
www.gasthaus-heidekrug-nuernberg.de

**Mehr auf Seite 5**

## SHELTER

Schlüsseldienst • Metallarbeiten

**IST IHR HAUS SICHER?**  
Der Sicherheits-Spezialist bietet Ihnen eine unbegrenzte Auswahl.

**METALLARBEITEN?**  
Treppegeländer, Handläufe, Fenstergitter vom Fachmann.

Schelter ■ Laufamholzstraße 75 ■ 90482 Nürnberg  
Tel.: 0911/5441733 Fax: 0911/5441744  
www.schlosserei-schelter.de

**ALTGOLD-ANKAUF  
MAXIMILIAN**  
Uhren - Schmuck

Sofort Bargeld für Altgold,  
Zahngold, Barren,  
Münzen, Uhren aus Gold,  
Platin, Diamanten, ...

Marktplatz 52 - Lauf  
09123 -182 39 86

**Mit diesem Coupon  
Batterie-  
wechsel\* 5,-**

\* ausgenommen  
Taucher- und Digitaluhren

**Elektro-Service JORDAN!**

**Reparatur & Verkauf  
Hausgeräte  
Alle Marken**



Mühltastr. 103  
90766 Fürth

**0911-737388**  
info@es-jordan.de

Hausgeräte • Kundendienst • Ersatzteile **Miele**  
www.es-jordan.de **IMMER BESSER**

**53. Fränkisches Kirschenfest**  
**Markt Pretzfeld**  
**19. - 24. Juli 2024**

- 6 Tage Musik, Tanz und Stimmung
- Sonntag Mittag: Fränkische Spezialitäten
- **EINTRITT FREI**

Unsere Öffnungszeiten Mai bis September:  
 Montag - Donnerstag ab 16 Uhr  
 Fr/Sa/So/Feiertage ab 11 Uhr  
 Herzlich willkommen!

Ebermannstadt  
 Pretzfelder Keller  
 Pretzfeld

**Nihl-Bräu**  
 Ihr Pretzfelder Kellerteam freut sich auf Sie!

Weitere Infos und Programm unter:  
[www.pretzfelderkeller.de](http://www.pretzfelderkeller.de)

## Liebe Leser:innen,



*Kirchweih, KirsCHFest oder für Kurzentschlossene: Noch eine Reise buchen! Entdecken Sie die Vielfalt unserer Region und lassen Sie sich von den zahlreichen Events und Veranstaltungstipps inspirieren. Ob traditionelle Kirchweih, das fröhliche KirsCHFest oder eine spontane Kreuzfahrt mit Leitner Reisen – hier ist für jeden etwas dabei. Tauchen Sie ein in das bunte Treiben und erfahren Sie Wissenswertes rund um die schönsten Ereignisse. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Lesen!*

**Herzlichst, Ihr Wolfgang Hopfner, Verlagsleitung, Verena Kluge, Mediaberaterin, und das Team Pegnitztal**

ANZEIGE

# Rezept **TIPP**

## Kirsch-Rote-Bete-Smoothie

### Zutaten:

200 g Kirschen  
 60 g Rote Bete, frisch  
 1/2 Peperoni, rot  
 200 ml Kirschsafft  
 Agavendicksaft

### Zubereitung:

Kirschen gegebenenfalls entkernen, Rote Bete schälen und kleinschneiden, Peperoni entkernen und kleinschneiden. Zusammen mit Kirschsafft fein pürieren. Bei Verwendung von Sauerkirschen nach Belieben mit Agavendicksaft oder Honig süßen.

Textquelle: Edeka.de



ANZEIGE

## Hier kommt das Glück auf die Welt!

Wohlfühlkreißsaal  
 komfortable Wochenstation  
 großzügige Familienzimmer  
 Rundum-Betreuung von Eltern und Kind  
 Hebammensprechstunde  
 Kurse für werdende Eltern

### MONATLICHER INFOABEND

Mehr Informationen unter:

[theresien-krankenhaus.de/veranstaltungen](http://theresien-krankenhaus.de/veranstaltungen)



Unsere Hebammen zeigen Ihnen den Kreißsaal und beantworten Fragen: rufen Sie kurz vor Ihrem geplanten Besuch an, **Telefon 5699-3490**.



St. Theresien-Krankenhaus, Mommsenstr. 24, 90491 Nürnberg  
 Telefon 0911 5699-3560, [www.theresien-krankenhaus.de](http://www.theresien-krankenhaus.de)

## Geburtshilfe im St. Theresien-Krankenhaus Nürnberg:

### Hier kommt das Glück auf die Welt!

Medizinische Sicherheit, familiäre Atmosphäre, Geborgenheit von Beginn an – die Geburtshilfe im St. Theresien-Krankenhaus Nürnberg bietet werdenden Eltern eine kleine aber feine Alternative zu den großen Geburtskliniken und Perinatalzentren an.

Jeden Monat informieren die Hebammen bei einem Informationsabend werdende Eltern über eine Geburt im St. Theresien-Krankenhaus und beantworten Fragen. Die jeweils aktuellen Termine für den Informationsabend und zu Angeboten der Elternschule finden Sie hier:

[www.theresien-krankenhaus.de/veranstaltungen](http://www.theresien-krankenhaus.de/veranstaltungen)

Die Hebammen zeigen Paaren auch gerne persönlich den Kreißsaal – ein kurzer Anruf vor dem geplanten Besuch im Kreißsaal genügt: Telefon **0911 5699-3490**.

Wenn der Kreißsaal frei ist, kann man vorbeikommen und sich die Räume und Ausstattung in Ruhe anschauen. Anmeldungen zur Geburt und Fragen nehmen die Hebammen telefonisch entgegen von Montag bis Freitag in der Zeit von **9 bis 14 Uhr** unter Tel. **0911 5699-3560**.



REISEEXPERTE  
SEIT ÜBER  
**75**  
JAHREN**LEITNER REISEN**

EINSTEIGEN. LOSFAHREN. GENIEßEN.

inklusive  
Getränke-  
paket\*

# HERBSTZAUBER AM MAIN-DONAU-KANAL

## Ihr Flussschiff

Ihr Kreuzfahrtschiff, **MS AMELIA**, ist die perfekte Kombination aus Komfort und Großzügigkeit. Genießen Sie auf dem großflächigen Sonnendeck und in der Panorama-Lounge mit Bar die Schönheit der vorbeiziehenden Uferlandschaft. Der Wellnessbereich mit Sauna und Dampfbad sowie die Leseecke sorgen für Entspannung. Alle Kabinen liegen außen und sind komfortable mit Doppelbett und Dusche/WC ausgestattet. Ein Lift verbindet die drei Passagier-Decks miteinander. Weitere Infos unter [www.leitner-reisen.de](http://www.leitner-reisen.de)

**Mit Direktzustieg  
im Hafen Nürnberg-Eibach****Bustransfer zum Hafen Nürnberg:**U-Bahn Haltestelle Rothenburger Str.,  
neben Evenord Bank und

Langwasser-Süd P+R Parkplatz

**8-tägige  
Flusskreuzfahrt**ab ~~€ 899,-~~**FRÜHBUCHER  
RABATT**

Bei Buchung bis 31.07.24

ab **€ 849,-**

Ihr Produkt-Code: PHO-02

## Termin:

**14.11. - 21.11.24**

## INKLUSIV-LEISTUNGEN

- ✓ Bustransfer nach Nürnberg und von Köln zurück
- ✓ 7x Üb. in einer 2er Kabine Hauptdeck achtern auf der MS Amelia
- ✓ All-Inclusive an Bord (Frühstück, Mittag- und Abendessen, nachmittags Tee/Kaffee und Kuchen, Mitternachtssnack und Getränke\*)
- ✓ Erfahrene deutschsprachige Kreuzfahrtleitung
- ✓ Benutzung der Schiffseinrichtungen
- ✓ Bordveranstaltungen an Bord

## WUNSCH-LEISTUNGEN

Alle Kab. auf Mittel- & Oberdeck mit frz. Balkon  
 2er Kab. Hauptdeck € 149,- p. P.  
 2er Kab. Mitteldeck € 349,- p. P.  
 2er Kab. Oberdeck € 449,- p. P.  
 2er Kab. z. Alleinben. auf Anfrage

Wir sind für Sie da:

**09176 - 98 60 025**

Ihr Produkt-Code: PHO-02

## REISEVERLAUF

**TAG 1** Busanreise nach **Nürnberg** und Einschiffung auf die **MS AMELIA**. Genießen Sie an Bord einen Willkommenscocktail, bevor Sie gegen 15:30 Uhr Ihre Reise auf dem Main-Donau-Kanal starten. **TAG 2** In der Nacht ankern Sie in **Bamberg**. Genießen Sie von der unteren Brücke aus den Blick auf das alte Rathaus und das Flussufer der Fischereisiedlung „Klein Venedig“. Um ca. 14 Uhr Weiterfahrt Richtung **Kitzingen**. **TAG 3** Am frühen Morgen erreichen Sie **Kitzingen**. Vormittags erkunden Sie eine der ältesten Städte Unterfrankens. Genießen Sie einen Spaziergang durch Kitzingen, bevor Ihr Schiff gegen 14 Uhr ablegt. Sie erreichen **Würzburg** gegen 19:30 Uhr. **TAG 4** Flanieren Sie am Mainufer, trinken Sie ein Gläschen Wein auf der bekannten Alten Mainbrücke und erleben Sie, wie hier

Kultur, Kulinarik und eine wunderschöne Natur vereint wird. Gegen 14 Uhr Weiterfahrt. **TAG 5** Gegen 06:30 Uhr legen Sie ab Richtung **Wertheim**. Entdecken Sie das facettenreiche Wertheim - einst mittelalterliche Residenzstadt und bis heute mit romantischem Charakter. Abends Weiterfahrt durch romantische Flusslandschaften in Richtung **Miltenberg**. Am späten Abend erreichen Sie Ihr Ziel. **TAG 6** Entdecken Sie heute Miltenberg bis 16 Uhr, Deutschlands älteste Fürstenherberge, eine mittelalterliche Altstadt voller Fachwerkbauten, romantischen Gassen und versteckten Winkeln. **TAG 7** Am Morgen gehen Sie in **Frankfurt** vor Anker. Besuchen Sie die schöne Altstadt mit ihrer sehenswerten Architektur. Weiterfahrt um 16 Uhr. **TAG 8** Am Morgen erreichen Sie **Köln**. Nach dem Frühstück Ausschiffung und anschließend Busheimreise.

HINWEIS: Routenänderung vorbehalten.

\* Folgende Getränke sind an Bord inkludiert: Hausweine, Bier vom Fass, alkoholfreies Bier, Softdrinks wie Cola, Limonade, Säfte, Mineralwasser, Kaffee, Tee (von 08:00-24:00 Uhr)

E-Mail: [kreuzfahrten@leitner-reisen.de](mailto:kreuzfahrten@leitner-reisen.de) • [www.leitner-reisen.de](http://www.leitner-reisen.de)

Leitner Reisen GmbH • Am Spitalwald 2 • 90584 Allersberg

# Elterntalk: Gemeinsam reden, gemeinsam wachsen

NÜRNBERGER LAND (Ira) – Seit über zwölf Jahren bringt das Format „Elterntalk“ Eltern im Landkreis Nürnberger Land zusammen und bietet eine wertvolle Plattform für den Austausch zu Themen, die den Familienalltag prägen. Von Suchtprävention über Medienkonsum und digitale Spiele bis hin zu Erziehungsfragen – Elterntalk bietet Raum für offene Gespräche und gegenseitige Unterstützung.

Organisiert und moderiert werden die etwa 1 bis 1,5 Stunden dauernden Treffen von elf Ehrenamtlichen aus dem Landkreis. Sie sorgen für eine angenehme Gesprächsatmosphäre, in der sich Eltern wohlfühlen und frei austauschen können. Die Teilnahme ist kostenfrei, was vielen Familien die Möglichkeit bietet, sich zu beteiligen und von den Erfahrungen anderer zu profitieren. Landrat Armin Kroder unterstützt das Projekt mit großem Engagement und fördert den



Die Ehrenamtlichen des Projektes Elterntalk freuen sich über den Austausch und die Anerkennung durch Landrat Armin Kroder (ganz rechts) und der Leiterin vom Bündnis für Familie Anette Zimmermann (oben mittig), Foto: R. List

regelmäßigen Austausch der Moderator\*innen. Erst kürzlich, am 20. Juni, lud er ins Landratsamt ein, um gemeinsam über die Erfahrungen und Herausforderungen zu sprechen und neue Impulse für die Zukunft zu setzen. Der Elterntalk wird getragen von starken Partnern – dem Bündnis für Familie im Landkreis Nürnberger Land und der Diakonie mit ihrer Erziehungsberatungsstelle. Regionalbeauftragte Angela Ringlein koordiniert das Projekt und sorgt dafür, dass

immer wieder neue Themen aufgegriffen werden. Interessierte Eltern, die bei einem der kommenden Elterntalks dabei sein möchten, um sich mit anderen auszutauschen, können sich bei Angela Ringlein per Mail an [Angela.Ringlein@gmx.de](mailto:Angela.Ringlein@gmx.de) melden. Sie gibt gerne Auskunft über die nächsten Termine und weitere Informationen zur Anmeldung.

Textquelle: <https://www.nuernberger-land.de/landratsamt/presse>

Wir verlosen...

**6 x 3 Kugeln Eis** gesponsert von „Eisdiele Cristallo“, Ostendstr. 227, 90482 Nürnberg, Tel. 0911 - 542540, [www.cristallonuernberg.de](http://www.cristallonuernberg.de)

Senden Sie das Stichwort „Eisdiele Cristallo“ mit Angabe Ihrer Adresse bis zum 28.07.2024 an: [verlosung@verlag-hopfner.de](mailto:verlosung@verlag-hopfner.de).

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen! Ihre Daten werden ausschließlich zur Gewinnermittlung verwendet und nach der Ziehung vernichtet.



Foto: AdobeStock

f @ y

# WIR SIND HANDWERK!

Start ab September 2024.  
Bewirb Dich jetzt!

## BROCHIER

**Wir bilden aus (m/w/d):**

- › Anlagenmechaniker Sanitär-, Heizungs-, Klimatechnik
- › Elektroniker Energie-, Gebäudetechnik
- › Mechatroniker Kältetechnik
- › Fachkraft Rohr-, Kanal-, Industrieservice
- › Tiefbaufacharbeiter Kanalbau
- › Flaschner/Klempner



[brochier-gruppe.de](http://brochier-gruppe.de)

# Interview mit Justus Haecker Inhaber des Gasthauses Heidekrug

**PEGnitztal:** Herr Haecker, Sie haben das Gasthaus Heidekrug im August 2023 übernommen. Was hat Sie dazu bewegt, dieses Projekt anzugehen, besonders nach zwei Jahren Leerstand?

**Herr Haecker:** Hallo Frau Persch, nun die Übernahme des Heidekrugs war für mich eine Herzensangelegenheit. Ich sehe großes Potenzial in der Gastronomie, besonders mit innovativen Konzepten. Zwei Jahre Leerstand sind lang, aber ich sah darin die Chance, etwas Neues und Frisches zu schaffen. Nachhaltigkeit und regionale Küche sind mir wichtig, und ich wollte zeigen, dass Tradition und Moderne wunderbar vereint werden können.

**PEG:** Sie setzen stark auf Nachhaltigkeit und regionale Produkte. Wie setzen Sie das um?

**Herr Haecker:** Unser Ziel ist es, so viel wie möglich selbst zu machen – etwa 90 Prozent unserer Küche entsteht hier vor Ort. Wir beziehen unsere Zutaten größtenteils von regionalen Anbietern, auch die Verpackungen für den Lieferservice sind komplett nachhaltig. Es geht darum, unseren Gästen ein gutes Gefühl zu geben, sowohl beim Essen im Haus als auch beim Bestellen nach Hause.

**PEG:** Sie bieten eine Mischung aus fränkischer Küche und amerikanischem Diner-Stil an. Können Sie uns mehr über dieses Konzept erzählen?

**Herr Haecker:** Natürlich. Wer denkt, dass das Gasthaus Heidekrug nur ein Gasthaus ist, irrt sich gewaltig. Wir haben zwei Küchenrichtungen – traditionelle fränkische Gerichte und eine amerikanische Diner-Küche mit Burgern & Co. Beide bieten hohe Qualität und Frische, sodass unsere Gäste je nach Lust und Laune wählen können. Zum Beispiel haben wir saftiges Schäufelrle, klassischen Schweinebraten oder Sauerbraten.



**PEG:** Ab August/September 2024 wird eine Bowlingbahn eröffnet. Was erwartet die Gäste hier?

**Herr Haecker:** Ja, die Bowlingbahn ist ein wichtiger Bestandteil unseres Konzepts der Erlebnisgastronomie. Die Gäste können hier nicht nur gut essen, sondern auch viel Spaß haben. Wir bieten Veranstaltungen wie „Brunch and Bowl“ für Familien und Freunde, Kindergeburtstage mit Bowling und Disco-Bowling am Freitag- und Samstagabend. Es ist ideal für Firmen-Events und Feiern jeder Art. Wir möchten, dass unsere Gäste hier eine rundum gelungene Zeit erleben – gutes Essen und Spaß inklusive.

**PEG:** Was macht das Gasthaus Heidekrug zu einer Erlebnisgastronomie?

**Herr Haecker:** Der Heidekrug ist mehr als nur ein Gasthaus. Es ist ein Ort, an dem unsere Gäste die Seele baumeln lassen oder aktiv sein können. Unsere rustikale Gaststube mit Nebenraum ist sehr geschmackvoll mit Liebe zum Detail eingerichtet. Der große Saal bietet Platz für etwa 150 Personen und ist perfekt für größere Veranstaltungen. Unser idyllischer Gastgarten lädt zum Verweilen ein. Insgesamt haben wir Platz für ca. 240 Personen. Außerdem bieten wir 2 Bowlingbahnen und Flippertische, die den Abend perfekt abrunden. Es ist diese Kombination aus gutem Essen, angenehmer Atmosphäre und abwechslungsreichem Freizeitangebot, die uns ausmacht.

**PEG:** Das klingt alles sehr beeindruckend, Herr Haecker. Vielen Dank für das Gespräch und viel Erfolg mit Ihren innovativen Ideen!

**Herr Haecker:** Vielen Dank, es war mir eine Freude. Wir freuen uns darauf, unsere Gäste im Heidekrug begrüßen zu dürfen und ihnen ein einzigartiges Erlebnis zu bieten.

**Nantia Persch, Redaktion / Lifestyle**



**GASTHAUS HEIDEKRUG NÜRNBERG**

**RESTAURANT • VERANSTALTUNGSSAAL  
BOWLINGBAHNEN • BIERGARTEN**




RESTAURANT • VERANSTALTUNGSSAAL BOWLINGBAHNEN • BIERGARTEN	MONTAGS	DIENSTAGS	MITTWOCHS
<p>♡♡♡</p> <p><b>UNSERE SPECIALS DES TAGES</b></p>	 <p><b>CORDON BLEU TAG</b></p> <p>Cordon Bleu mit Fritten oder Kartoffelsalat für nur 14,90 €</p>	 <p><b>SPARERIBS ALL-YOU-CAN-EAT</b></p> <p>mit Fritten und Cole Slaw für nur 24,90 €</p>	 <p><b>kleiner Salat für nur 2,50 €</b></p> <p><b>SCHNITZEL TAG</b></p> <p>Schnitzel „Wiener Art“ mit Fritten oder Kartoffelsalat für nur 14,90 €</p>
 <p><b>DONNERSTAGS</b></p> <p><b>BURGER DAY</b></p> <p>Jeder Burger* mit Fritten, Mayonnaise und Ketchup für nur 15,50 €</p>	 <p><b>FREITAGS</b></p> <p><b>FISCH TAG</b></p> <p>Jedes Fischgericht aus unserer regulären Speisekarte für nur 15,50 €</p>	 <p><b>SAMSTAGS</b></p> <p><b>STEAK TAG</b></p> <p>11:00 - 15:00 Uhr 250 g Rumpsteak mit Ofenkartoffel und Sour Cream für nur 16,90 €</p>	 <p><b>nur solange der Vorrat reicht</b></p> <p><b>SONNTAGS</b></p> <p><b>SCHÄUFELRLE SPECIAL</b></p> <p>11:00 - 15:00 Uhr Schäufelrle mit Klob, Soß und Salat für nur 13,13 €</p>

**Reservieren Sie heute noch Ihren Tisch bei uns**

Telefonisch unter 0911.31109755 oder online:  
[www.gasthaus-heidekrug-nuernberg.de](http://www.gasthaus-heidekrug-nuernberg.de)

Alle Preise pro Person und inkl. Mehrwertsteuer. Angebote sind nur im Restaurant und nicht an Feiertagen gültig. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. \*Burger Day: Double Beef Burger ausgenommen.

**Gasthaus Heidekrug Nürnberg**  
Waldluststr. 67 · 90480 Nürnberg

## Markisen Fliegengitter



**FALTENBACHER**

Jalousienbau

Sandgasse 2 · 91217 Hersbruck  
Telefon 0 91 51/82 44 44

# Altstadtfest

## HERSBRUCK

2. BIS 4. AUGUST 2024

**Ankauf von Altgold!  
Schmuck, Zahngold etc.**  
Sofortige Abwicklung gegen bar!

wilfart

Stephanie Bury

— Goldschmied + Juwelier —


Martin-Luther-Str 31 · 91217 Hersbruck  
Telefon 09151 / 2731



Foto: Shutterstock



**Mahlzeit**  
Oberer Markt 4, Hersbruck  
Tel.: 0 1516-3377400  
info@mahlzeit-heb.de

 malzeit\_heb


 malzeitheb



Foto: Shutterstock

Seit über 40 Jahren  
**Lohnsteuerhilfe Franken u. Sachsen e.V.**

Wir erstellen im Rahmen einer Mitgliedschaft Ihre

## Einkommensteuererklärung



bei ausschließlich Einkünften aus nichtselbständiger Arbeit, Hausbesitzern und Hausvermietern und Pensionen.

**ACHTUNG:  
Alterseinkünftegesetz**

Steuern auf Renten und Pensionen?  
Wir beraten Sie gern!

Beratungsstellen

91217 Hersbruck, Ostbahnstraße 29  
(gegenüber Feuerwehrhaus)

Tel. 09151 / 41 10, Fax 09151 / 700 85

Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr + nach Terminvereinbarung

lohnsteuerhilfe.hersbruck@freenet.de

## Wir verlosen...

### 6 x 3 Kugeln Eis

gesponsert von „Tiziano gelato & caffè“,  
Oberer Markt 10, 91217 Hersbruck, Tel. 09151 - 2137

Senden Sie das Stichwort „Tiziano“ mit Angabe Ihrer Adresse bis zum  
28.07.2024 an: verlosung@verlag-hopfner.de.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen! Ihre Daten werden ausschließlich zur Gewinnermittlung  
verwendet und nach der Ziehung vernichtet.



Foto: AdobeStock

**Altstadtfest**  
HERSBRUCK 

**2. BIS 4. AUGUST 2024**

**DOU MOUST HIE!**

 **SONNTAG, 14UHR: ESELRENNEN**  
GERUPLAST SPORTPARK

**MEHR INFOS**  
altstadtfest-hersbruck.de

Unterstützt von:



**SCHÖNER WOHNEN  
MIT MUSIK & TV**

unsichtbare Lautsprecher  
Planung und Installation  
Heimkino  
Multiroomsysteme  
TV Geräte in allen Preisklassen  
Kopfhörer  
Plattenspieler

[www.dasmusikstudio-hersbruck.de](http://www.dasmusikstudio-hersbruck.de)  
**Georg Held Straße 7, Hersbruck**  
**Tel.: 09151 / 824800**  
**whatsapp: 0151 20759464**



**Wir beim Brillenmacher Singer nehmen uns Zeit für Sie...**

ANZEIGE

**... weil uns Ihr (Aus-)Sehen und die Gesundheit Ihrer Augen am Herzen liegen – und das bereits seit über 40 Jahren**

Wir vermessen Ihre Augen mit modernster 3D-Technologie, damit wir ein exaktes, sogar auf 1/100 Dioptrien genaues, Ergebnis erhalten.  
Mit geschultem Auge beraten wir Sie bei der Auswahl Ihrer Brille, finden die individuell für Sie passenden Gläser oder Kontaktlinsen – und setzen dabei auf höchste Markenqualität, in jedem Preisniveau.  
Wir lieben die Kombination aus Handwerk und Hightech – und schleifen Ihre Brillengläser selbst in unserer Meisterwerkstatt in Hersbruck.  
Auch Reparaturen erledigen wir gerne unkompliziert für Sie vor Ort.

Veränderungen Ihrer Augen, wir beraten Sie zu trockenen Augen, Migräne, altersbedingter Makuladegeneration (AMD), Kurzsichtigkeit bei Kindern, Lupen, u. v. m. ...

**Ihre Zufriedenheit ist unser Anspruch.  
Wir freuen uns auf Sie!**

Optiker sein bedeutet bei uns noch mehr: Mit unserem Netzhautscanner beobachten und dokumentieren wir



SEIT 1983  
IN HERSBRUCK



Brillen · Sonnenbrillen · Sportbrillen · Kontaktlinsen · Accessoires

Brillenmacher Singer e.K. Martin-Luther-Str. 27 · 91217 Hersbruck · 09151/3575 · [www.brillenmacher-singer.de](http://www.brillenmacher-singer.de)



Fotos: Verlag Hopfner

## Haimendorfer Trempelmarkt

Sonntag, 16. Juli 2024  
von 13.00 - 16.00 Uhr

Zur Kirchweih in unserem Ortsteil

### Rockenbrunn

vom 15. bis 19. August 2024 und zur

### Moritzberg-Kirchweih

vom 16. bis 18. August 2024

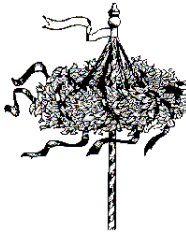
laden wir herzlich ein.

\*\*\*\*\*



Stadt Röthenbach a.d. Pegnitz

Klaus Hacker  
Erster Bürgermeister



ANZEIGE

Rezept-Tipp  
des Monats  
präsentiert von

**küchen**  
reiter

Karlstraße 5 · 90552 Röthenbach  
Tel. 0911 5408582 · www.kuechen-reiter.de

## Bio-Beeren Joghurteis



www.pixabay.com

### Zutaten

(ca. 4 Portionen):

500 g Bio-Beeren nach Wahl, 200 g Bio-Joghurt  
ca. 4 EL Honig oder Apfeldicksaft

### Zubereitung:

Beeren im Mixer pürieren (einige zum Garnieren übriglassen). Joghurt und Honig/Apfeldicksaft zugeben und nochmal mixen, bis die Masse cremig ist. In eine gefriergeeignete Form füllen und ca. 5 Std. einfrieren (zwischendrin durchrühren). Zum Servieren in Gläser füllen und mit Beeren garnieren.

Quelle: V. Kluge

ANZEIGE

## Programm Moritzberg-Kirchweih:

**Am Freitag, 16. August 2024**, Kirchweihbetrieb mit Unterhaltungsmusik

**Am Samstag, 17. August 2024**, Kirchweihbetrieb mit Unterhaltungsmusik

**Am Sonntag, 18. August 2024**, findet um 9.00 Uhr der Festgottesdienst in der Mauritiuskapelle statt. Anschließend Fröhschoppen mit Volksmusikstar Alexandra Schmied.

**Hinweis:** Nach der Kirchweih bleibt der Berggasthof bis einschließlich 10.09.2024 wegen Betriebsurlaub geschlossen.

**Zur Geschichte:** Die Kirchweih auf dem ca. 600 Meter hohen Moritzberg wird alljährlich im Monat August um den Bartholomäustag (= 24.08.) gefeiert.

Aus Tradition besucht man vorher die Messe in der Kapelle auf dem Moritzberg (Sonntag, 9 Uhr). Der 30 m hohe Aussichtsturm steht seit dem Jahr 1911 und kann besichtigt werden.

ANZEIGE

## Kirchweihprogramm Rockenbrunn

vom 15.08. - 19.08.2024

In Rockenbrunn wird 2024 zum 38. Mal der „Rockers“ auf dem Platz vor der Gaststätte gefeiert, in diesem Jahr auch wieder mit einem Festzelt.

Bereits am **Donnerstag, 15.08.2024**, fällt in diesem Jahr der Startschuss für die 38. Auflage der Rockers Kirchweih.

**Ab 17:00 Uhr** gibt es die traditionelle „Vogelsuppe“. Den musikalischen Auftakt macht an diesem Tag die Band „Austria Gefühl“ **ab 17:00 Uhr**. Zur Kirchweih in Rockenbrunn ist es gute Tradition, dass der Wirt zu Kirchweihbeginn in der Mitte des Brunnens im Innenhof der Gastwirtschaft das „Rockenmännchen“ aufstellt. Es handelt sich dabei um die Figur eines Bauern in fränkischer Tracht um 1800, der den Rockenstab mit aufgewickelterm Flachs in der Hand hält.

**Am Freitag, 16.08.2024, ab 18:00 Uhr** ist Partystimmung garantiert: Es spielt die Band „Baglin“.

**Am Samstag, 17.08.2024**, spielt **ab 18:00 Uhr** „Aeroplane“. Festbetrieb ebenfalls **ab 16:00 Uhr**.

**Am Sonntag, 18.08.2024**, beginnt die Kirchweih **ab 11:30 Uhr** mit Festbetrieb und Mittagstisch. **Ab 13 Uhr** treten verschiedene Schülerbands auf, **ab 17:00 Uhr** rockt „Susal, die Partyhexe“ die Kirchweih, die vielen auch als Frontfrau der Isartaler Hexen bekannt ist.

**Am Montag, 19.08.2024**, gibt es **ab 16:00 Uhr** Festbetrieb und **ab 18:00 Uhr** sorgt „Zhenil“ zum Kirchweihausklang noch einmal für Riesenstimmung.

**Hinweis:** Die Besucher werden dringend gebeten, ohne Auto anzureisen oder in weiterer Entfernung zu parken, da es unmittelbar am Festplatz keine Parkmöglichkeiten gibt.

**Zur Geschichte:** In dem Brunnen (ehemals eine Quelle) wurde früher der „Rocken“ (Flachs/Leinen) gewaschen. So lässt sich auch der Ortsname Rockenbrunn erklären. Früher baute man an den Hängen des Moritzberges Leinen an. Der Berg wurde aus diesem Grund bis 1419, in diesem Jahr errichtete die Nürnberger Patrizierfamilie Valzner die Mauritius-Kapelle, „Leinburg“ genannt. Der Ortsname Leinburg erinnert noch an diese Zeit.



# Sommerfest 20. Juli 2024

am Luitpoldplatz 16 bis 22:30 Uhr

Auch heuer wird es wieder ein Sommerfest auf dem Luitpoldplatz geben. Die Vereine 1. FC Röthenbach, Förderverein der BRK-Bereitschaft Röthenbach, FFW Röthenbach und die Clubfreunde „Klapperstorch“ planen seit Wochen dieses Fest in Zusammenarbeit mit der Stadt Röthenbach. DJ Wolfgang Wenzel (von 17 - 22.30 Uhr) wird an diesem Abend wieder für Stimmung sorgen. Fürs leibliche Wohl ist wieder bestens gesorgt – es erwarten euch fränkische Spezialitäten vom Grill und einiges mehr sowie eine Auswahl an Getränken wie Bier, Schnaps, alkoholfreie Getränke und leckere Cocktails mit und ohne Alkohol. Feiert mit uns ein schönes Sommerfest bei hoffentlich schönem Wetter. Die veranstaltenden Vereine und die Stadt Röthenbach a. d. Pegnitz freuen sich auf euren Besuch!

## Sommerferien - Leseclub

Stadtbibliothek Röthenbach 15.07. - 13.09.2024

Abenteuer Geschichten, Geschichten über Freundschaft und Liebe, Familiengeschichten oder Detektivgeschichten – das Tor zur Phantasie ist in den Sommermonaten weit geöffnet. Junge Leserinnen und Leser sind eingeladen, dem Sommerferien-Leseclub 2024 beizutreten. Ab Montag, den 15. Juli, können sich Schülerinnen und Schüler der 1. bis 8. Klasse kostenlos in der Stadtbibliothek Röthenbach anmelden. Exklusiv für die Clubmitglieder stehen dann Neuerscheinungen aus der Kinder- und Jugendliteratur zur Ausleihe bereit. Für jedes gelesene Buch bekommen die Leserinnen und Leser einen Stempel in ihr „Sommer-Journal“, das sie selbst gestalten können und ab dem dritten gelesenen Buch sogar eine Urkunde.

Alle Clubmitglieder sind am Donnerstag, den 26. September, zum großen Abschlussfest in die „Neue Mitte“ am Hubert-Munkert-Platz eingeladen. Highlights werden die Zaubershow „Eselsohren – ein wortreiches Getrixe“ von Urs Jandl sein und die Verlosung von vielen tollen Preisen.

Bayernweiter Sonderpreis für Online-Teilnehmer ist ein Aufenthalt für 2 Erwachsene und 2 Kinder im Europa-Park Rust.

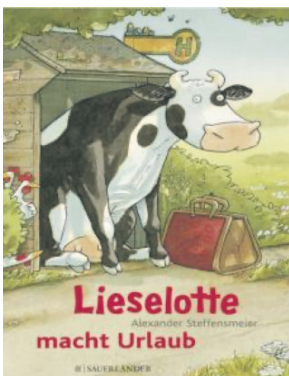
### Anmeldung in der Stadtbibliothek, Teilnahme kostenfrei.

Veranstalter: Bibliothek Stadt Röthenbach a. d. Pegnitz  
Geschwister-Scholl-Platz 1 · 90552 Röthenbach a. d. Pegnitz  
Telefon: 0911/21541-600, Email: bibliothek@roethenbach.de  
[www.bibliothek.roethenbach.de](http://www.bibliothek.roethenbach.de) *Textquelle: Stadt Röthenbach*

### Stadtbibliothek Röthenbach

## Bilderbuchkino

# „Lieselotte macht Urlaub“



**25.07.2024 um 15 Uhr und um 16 Uhr.**

Für Kinder ab 4 Jahren. Der Eintritt ist frei. Anmeldung erforderlich.

Die Kuh Lieselotte will Urlaub machen. Vergebens wartet sie auf einen Bus und findet schließlich eine herrliche Wiese.

Ein perfekter Urlaubsort – oder doch nicht?

*Text- u. Bildquelle: Stadt Röthenbach*

**SOMMERFEST LUITPOLD PLATZ**

**20. Juli 2024**  
**16:00 Uhr · Luitpoldplatz**

Förderverein der BRK-Bereitschaft Röthenbach  
Feuerwehr Stadt Röthenbach a.d. Pegnitz  
Röthenbach a.d. Pegnitz Stadt der kurzen Wege

In Zusammenarbeit mit

“ Ein kleines bisschen Sommer ist das, worum es das ganze Jahr geht.

John Mayer

## Wir verlosen...

**Einen Essengutschein im Wert von 30,- €**

gesponsert von „Gasthaus Krone“,  
Alt-Böhmisches Spezialitätenrestaurant,  
Alter Kirchweg 17, 90552 Röthenbach, Tel. 0911-502528,  
[www.boehmisches-restaurant.de](http://www.boehmisches-restaurant.de)

Senden Sie das Stichwort „Krone“ bis zum 28.07.2024 mit Angabe Ihrer Adresse an [verlosung@verlag-hopfner.de](mailto:verlosung@verlag-hopfner.de).

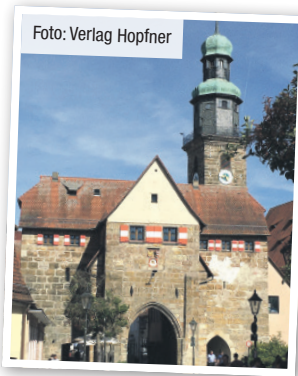
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen! Ihre Daten werden ausschließlich zur Gewinnermittlung verwendet und nach der Ziehung vernichtet.

## auricula Hörsysteme GmbH

Fachgeschäft für Hörgeräte

- **Kostenloser Hörtest** mit unverbindlicher Hörgeräteberatung
- Computerunterstützte **Hörgeräteanpassung**
- **Kostenlose Hausbesuche**
- **Hörgeräteversicherung** und -finanzierung
- **Pädakustiker** • **Tinnitusberatung**

Rückersdorfer Str. 61 · 90552 Röthenbach/Peg.  
Ihr Alexander Legel · Hörgeräte-Akustik-Meister  
Telefon 09 11/5 48 44-77 · Telefax 09 11/5 48 44 -73



**HAIR INNOVATION**  
ERLEBE DICH NEU

*Wir haben für Sie renoviert!*

Christopher Mayer  
Kunigundenstr. 85, Lauf  
09123 9 98 41 18  
hairinnovation-lauf.de

## Sommerferien-Leseclub der Stadtbücherei Lauf

09.07. - 13.09.2024

Lesen, was geht im großen Sommerferien-Leseclub. In Lauf geht es am 09.07.2024 los. Ab diesem Tag können sich alle Schülerinnen und Schüler, die mitmachen wollen, mit ihrem Büchereiausweis in der Stadtbücherei ihr persönliches Lese-Journal holen, Bücher ausleihen und sofort loslesen. Auf die Teilnehmenden warten neben vielen Büchern und individuellen Leseabenteuern wöchentlich neue Challenges in der Bücherei, Escape-Room-Angebote in den Sommerferien und ein lustiges Abschlussfest zu Beginn des neuen Schuljahres.

Für jedes Alter und jeden Geschmack stehen eine Menge cooler, lustiger oder spannender Bücher in den Regalen, die nur darauf warten, ausgeliehen zu werden. Im Journal werden die gelesenen Bücher eingetragen. Bis zum Ende der Sommerferien, spätestens am ersten Schultag, am 10.09.2024, gibt man es in der Bücherei wieder ab und ist dann automatisch eingeladen zum lustigen Abschlussnachmittag in der Bücherei am Freitag, dem 13.09.2024.

Die Teilnahme am Sommerferien-Leseclub der Stadtbücherei Lauf ist kostenlos und steht Schülerinnen und Schülern aller Schularten und Jahrgangsstufen offen. An die Bücher, fertig - los! [www.stadtbuecherei-lauf.de](http://www.stadtbuecherei-lauf.de)

Eine Veranstaltung der Stadtbücherei Lauf,  
Turnstraße 11, 91207 Lauf, 09123 1844040.

Meister-  
betrieb

**Fahrräder**  
**in allen Größen und Preislagen**  
**im Fachgeschäft**

Mobil und sicher unterwegs · Seniorengerechte Fahrräder

**Zweirad Vogtmann**

Mangplatz 4 · 91207 Lauf/Peg. · Tel. 09123 / 33 53

## Historischer Verein Lauf a. d. Pegnitz e.V. – Freunde des Stadtarchivs e.V.

im Gespräch mit **Susanne Koch-Schächtele**,  
**1. Vorsitzende des Vereins**  
von Angelika Schwertner



Vorstand v. l. n. r.: Simon Kubiak, Vertreter des Stadtarchivs; Anne Stegmeier, Beisitzerin; Susanne Koch-Schächtele, 1. Vorsitzende; Norbert Weber, Beisitzer; Elke Simon, Schriftführerin; Wolfgang Schieber, Kassier; nicht im Bild: Patrick Tattermusch, Beisitzer  
Foto: privat

*PEG: Frau Koch-Schächtele, Sie sind 1. Vorsitzende des Historischen Vereins Lauf a. d. Pegnitz e.V. Was gibt es zur Geschichte des Vereins zu berichten?*

**Susanne Koch-Schächtele:** Gegründet wurde der Verein 2018 von Menschen, die sich um das Bestehen unseres Stadtarchivs sorg(t)en. Das Archiv ist unser historisches Gedächtnis. Alle Archivalien lagern in historischem Ambiente, dem aber alle konservatorischen Voraussetzungen fehlen. Kurzfristig angedachte Entlastungen durch Nutzung des Pfründnerhauses oder der Wenzelburg scheiterten bisher.

*PEG: Welche Ziele und Schwerpunkte verfolgt Ihr Verein?*

**SKS:** Vorrangiges Ziel ist die Sicherung der Laufer Sammlungen. Auch wollen wir junge Menschen für die Geschichte ihrer Heimatstadt interessieren. Wir bieten z. B. über das Laufer Jugendzentrum an zwei Nachmittagen eine „Tour durch Lauf“ inkl. einer Foto-Challenge an. Gleichzeitig wollen wir noch mehr die Öffentlichkeit informieren. 2025 widmen wir uns dem Thema „500 Jahre Reformation in Lauf“ und 2026 ist, zusammen mit den Altstadtfreunden, eine Ausstellung zum Thema „Denkmalschutz“ geplant.

*PEG: Welche Veranstaltungen bieten Sie interessierten Bürger\*innen?*

**SKS:** Wir organisieren Vorträge, Ausstellungen, musikalische Denkmalspaziergänge und Führungen zu geschichtlichen Themen, ermöglichen geschichtliche Forschung und Publikationen. Beispielsweise veranstalten wir am 24.07.2024 um 19 Uhr zusammen mit der evangelischen Gemeinde eine musikalische Führung auf dem Salvatorfriedhof. Die Johanniskantorei umrahmt die Veranstaltung mit Chormusik. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher\*innen.

*PEG: Wie steht es um Ihre Mitstreiter\*innen?*

**SKS:** Wir haben momentan ca. 80 Mitglieder. Der Vorstand setzt sich zusammen aus engagierten, historisch interessierten Menschen. Wir freuen uns stets über Leute, die auch mitmachen möchten. Infos über uns: [www.laufergeschichte.de/](http://www.laufergeschichte.de/)

*PEG: Was zeichnet Ihren Verein noch aus?*

**SKS:** Beharrlichkeit, die Laufer Geschichte zu bewahren und erlebbar zu machen. Wir bleiben deshalb im engen Austausch mit dem Kulturamt der Stadt Lauf, um für unser Stadtarchiv eine langfristige Lösung zu finden.

# Viele Flüge am Tag der offenen Tür beim Segelflugclub Lauf e. V.

Am Sonntag, dem 9. Juni, luden die Segelflieger vom Segelflugclub Lauf zum Tag der offenen Tür auf ihr wunderschön gelegenes Flugplatzgelände Lauf-Lillinghof bei Schnaittach ein. Bereits ab 10 Uhr Vormittag fanden erste Schnupperflüge mit den Fluglehrern statt.

Beim Infostand konnte man sich ausführlich über den Flugsport als Hobby und die Ausbildung zum Piloten, die man schon ab 13 Jahren anfangen kann, informieren und auch Mitfluggelegenheiten in einem der Flugzeuge buchen.



2. Tag der offenen Tür SFC-Lauf Gastflug Lukas Eibl (vorne) 039

Eine weitere Attraktion der Laufer Segelflieger war der neue Flugsimulator, bei dem man mit der Virtual Reality Brille und Bewegungssimulation ein besonderes Fluggefühl erleben konnte. Viele Gäste nutzten die Gelegenheit für unvergessliche Rundflüge über die grandiose Landschaft.

Die Besucher genossen das schöne Wetter und nutzten die Angebote beim Tag der offenen Tür – ermöglicht durch die starke Gemeinschaft und das gute Miteinander der Mitglieder des Segelflugclub Lauf.

*Text- und Fotoquelle: Presse SFC-Lauf*

ANZEIGE

## Neues Herbst-/ Wintersemester-Programm

### vhs Unteres Pegnitztal

Die vhs Unteres Pegnitztal veröffentlicht ihr Herbst-/ Wintersemester-Programm 2024/2025 voraussichtlich am Montag, 22. Juli.

Das gedruckte Programmheft liegt in den Tagen darauf in Rathäusern des Zweckverbandes, Banken sowie Geschäften aus.

Online sind alle Kurse im Laufe des Vormittags des Veröffentlichungstages unter [www.vhs-unteres-pegnitztal.de](http://www.vhs-unteres-pegnitztal.de) einsehbar.

Das vielfältige Programm bietet bewährte Themen sowie neue Kursangebote in den Bereichen Gesellschaft, Kultur, Kreatives, Familie, Beruf, IT, Sprachen und Gesundheit. Anmeldungen sind persönlich in der Geschäftsstelle oder online möglich.

Bleiben Sie informiert und folgen Sie uns auf Instagram (@vhs\_unteres\_pegnitztal) und Facebook (Volkshochschule Unteres Pegnitztal).

**Kontakt:** vhs Unteres Pegnitztal, Spitalstraße 5, 91207 Lauf a. d. Pegnitz, Tel. 09123 1833-310, E-Mail: [info@vhs-up.de](mailto:info@vhs-up.de), [www.vhs-unteres-pegnitztal.de](http://www.vhs-unteres-pegnitztal.de)

**vhs** Volkshochschule  
Unteres Pegnitztal

Lauf a.d. Pegnitz  
Röthenbach a.d. Pegnitz  
Schwaig b. Nürnberg  
Markt Schnaittach  
Rückersdorf  
Neunkirchen a. Sand  
Ottensoo



Programm  
Herbst | Winter  
2024 | 2025

**EFQM**  
Leading Excellence

[www.vhs-unteres-pegnitztal.de](http://www.vhs-unteres-pegnitztal.de)



# Einladung zur **Schwaiger Kirchweih**

vom 19. - 22.07.2024 am Festplatz

## HEINZ

Ihr Dach vom Fach

Familien-  
betrieb seit  
1862

**Heinz - Ihr Dach vom Fach GmbH**

Friedenstraße 48  
90571 Schwaig  
Telefon 0911/50 03 96



mail: info@dachdecker-heinz.de · www.dachdecker-heinz.de

## Wir verlosen...

### 5 x einen Döner

gesponsert von „Döner Sarayi“, Nürnberger Str. 4,  
90571 Schwaig, Tel. 0911 - 56988222

Senden Sie das Stichwort „Döner“ bis zum 28.07.2024 mit Angabe Ihrer  
Adresse an: verlosung@verlag-hopfner.de.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen! Ihre Daten werden ausschließlich zur Gewinnermittlung  
verwendet und nach der Ziehung vernichtet.

VERRÜCKT NACH KÄRWA

# Schwaiger Kärwa

Kärwa-  
Bier

Spalter  
Bier  
Kärwa-  
Bier

www.spalter-bier.de

Standkonzert vor dem Rathaus um 18:30 Uhr mit der Stadt-  
kapelle Röthenbach, Böllerschießen der Schützenvereine  
Schwaig, Behringsdorf, Röthenbach. Zug zum Festplatz  
mit den Schwaiger Kärwaboum und -madla, 19:00 Uhr  
Begrüßung und Bieranstich im Festzelt durch den Ersten  
Bürgermeister Thomas Wittmann.

## PROGRAMM

### Freitag, 19. Juli

- 16:30 Uhr Preise wie „anno dazumal“ bei allen Fahrge-  
schäften bis 17:00 Uhr
- 18:30 Uhr Standkonzert vor dem Rathaus
- 19:30 Uhr Begrüßung und Bieranstich im Festzelt,  
anschließend Auftakt mit „Eckentaler Franken-  
lumpen“ und Auftritt Schwaiger Kärwaboum &  
Kärwamadla

### Samstag, 20. Juli

- 17:00 Uhr Aufstellen des Kirchweihbaums
- 19:00 Uhr „Trachtenrocker“ im Festzelt

### Sonntag, 21. Juli

- 10:00 Uhr Ökumenischer Festgottesdienst im Zelt
- 11:00 Uhr Frühschoppen mit „BenRay“
- 17:00 Uhr Austanzen des Kirchweihbaums u. a. mit Schul-  
kindern, anschließend „BenRay“ im Festzelt

### Montag, 22. Juli

- 14:00 Uhr Familiennachmittag mit verbilligten Fahrprei-  
sen bis 18:00 Uhr
- 18:00 Uhr Kirchweihabschluss mit „Nachtgiecher“ im  
Festzelt sowie Präsent- & Kirchweihbaum-  
verlosung

Die Gemeinde Schwaig b. Nürnberg und der Kirchweihverein  
Schwaig sowie alle Beteiligten laden recht herzlich ein und  
wünschen Ihnen unterhaltsame Stunden.

Thomas Wittmann, Erster Bürgermeister

## Unser Festwirt

**KLOIBER**  
Partyzubehör & Catering



Schwaig feiert  
und freut sich auf  
viele Gäste!



# Der Verschönerungsverein Moritzberg e.V. wird 125 Jahre

im Gespräch mit Klaus-Peter Kreuzer, 1. Vorstand  
von Angelika Schwertner



v. l. Herr A. Gehrt (2. Vorstand), Herr K.-P. Kreuzer (1. Vorstand), Frau U. Seitz (Turmwartin) Foto: KPK

**PEG:** Herr Kreuzer, Sie sind der 1. Vorstand des Verschönerungsvereins Moritzberg e.V. Was gibt es Interessantes zur Geschichte?  
**Klaus-Peter Kreuzer:** Unser Verein wurde Ende des 19. Jh. gegründet von Honoratioren umliegender Städte wie z. B. OB Dr. Ritter v. Schuh aus Nürnberg. Ziel war die Errichtung eines Aussichtsturms, zunächst als Bismarckdenkmal. Die Realisierung gelang mit Abstrichen über 10 Jahre später als Hindenburgturm. 1960 wurde mit Unterstützung der Bevölkerung und Vereinsbeiträgen eine Turmerhöhung angegriffen und 1964 fertiggestellt, 1972 folgte die heutige Verkleidung. 1995 wurde eine nochmalige Erhöhung des Turmes wegen „Ensembleschutz“ verhindert, stattdessen wurde die bestehende Bausubstanz statisch saniert. Die Aussicht Richtung Nürnberg wird nun durch Baumschnitt sichergestellt. Mehr Infos unter [www.verschoenerungsverein-moritzberg.de](http://www.verschoenerungsverein-moritzberg.de)

**PEG:** Welche Ziele verfolgen Sie mit der Vereinsarbeit?

**KPK:** Wir widmen uns dem Naturschutz und setzen uns für die Wanderer auf dem Moritzberg ein. Vor allem kümmern wir uns um den Erhalt des Aussichtsturms und den Zustand des Bereichs um den Turm. Dazu gehört auch, den Zugang zur Aussichtsplattform durch Einrichtung eines Turmdienstes zu ermöglichen.

**PEG:** Wie ist Ihr Verein organisiert und wie viele Mitglieder zählt er?

**KPK:** Wir sind ein selbstständiger, gemeinnütziger Verein und sind über den Fränkischen Albverein an die Landes- und Bundesverbände der Wandervereine angeschlossen. Unser Vorstand ist 5-köpfig, im Moment haben wir ca. 50 Mitglieder. Der Turmdienst wird durch eine Gruppe von derzeit sieben Ehrenamtlichen geleistet.

**PEG:** Am 11. Juni 2024 wird Ihr Verein 125 Jahre, ein Grund zum Feiern!

**KPK:** Ja, am Sonntag, den 15. September 2024, nachmittags, gibt es ein kleines Fest mit Musik von „Den Namenlosen“. Die Veranstaltung findet in der Gaststätte auf dem Moritzberg statt. Eintritt frei, an diesem Tag auch die Turmbesteigung. Über Spenden freuen wir uns natürlich sehr.

**PEG:** Was wollen Sie uns noch über Ihren Verein ans Herz legen?

**KPK:** Es war in den 125 Jahren unseres Bestehens immer wieder schwierig, den Turm zu erhalten. Wir hoffen, dass uns dies auch in Zukunft gelingt. Das größte Problem ist jedoch, genügend Nachwuchs für den ehrenamtlich tätigen Vorstand zu finden: stirbt der Vorstand, stirbt auch irgendwann der Verein. Neuzugänge also jederzeit erwünscht: [info@verschoenerungsverein-moritzberg.de](mailto:info@verschoenerungsverein-moritzberg.de)

## Schwaiger Kärwa



**KONZEPTION  
PLANUNG  
STANDBAU**

**LOGISTIK  
MOBILIAR**

**MEYSEL**  
forum messebau+design

forum messebau + design  
christoph e. meysel

friedenstraße 52 · 90571 schwaig b. nürnberg  
telefon: (09 11) 54 80 70 · [www.forum-messe.de](http://www.forum-messe.de)  
e-mail: [contact@forum-messe.de](mailto:contact@forum-messe.de)



## Sommerreifen in Eigenregie aufziehen: Bei Sicherheit und Komfort hapert es oft

Beim Reifenwechsel in Eigenregie sollten Sicherheit und Komfort nicht zu kurz kommen. Der rote Block etwa schützt das Fahrzeug vorm Wegrollen, mit dem Scherenwagenheber kann man es bequem anheben. Foto: DJD/Heyner Germany



praktische Kurbel. Beim Online-Portal [testsieger-online.de](https://www.testsieger-online.de) erhielt der Wagenheber die Testnote „sehr gut“.

## Starten, statt warten.

Der Hyundai BAYON. Jetzt Probe fahren.



**Sofort Verfügbar<sup>1</sup>**

Fahrzeugabbildung zeigt die Prime-Ausstattung und deswegen ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.

Fahren auf hohem Niveau. Unser stilbewusstes Crossover-SUV wurde entwickelt, um aus jeder Perspektive zu überzeugen. In Ihrer erhöhten Sitzposition haben Sie jede Situation perfekt im Blick. Und mit erstklassigen Sicherheitssystemen sowie topaktueller Konnektivität sind Sie bestens ausgestattet, um jedes Ziel zu erreichen. Wir machen Ihnen gerne ein Angebot, das zu Ihnen passt.

Erfahren Sie den Hyundai BAYON.

### Muster-Angebot für Ihr Hyundai Kilometerleasing: Hyundai BAYON Trend 1.0 T-GDI 48V-Hybrid 74 kW (100 PS) Doppelkupplungsgetriebe

Einmalige Leasingsonderzahlung	2.000,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlauflistung	40.000 km
<b>Leasingrate mtl.:</b>	<b>189,00 EUR<sup>2</sup></b>

Hyundai BAYON Trend 1.0 T-GDI 48V-Hybrid 74 kW (100 PS) Doppelkupplungsgetriebe: Energieverbrauch kombiniert: 5,2 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 119 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: D.

### Autohaus Leicht GmbH

Karl-Büttner-Ring 7  
91207 Lauf -Wetzendorf  
[www.leicht.hyundai.de](http://www.leicht.hyundai.de)



**5 JAHRE Garantie**  
ohne Kilometerlimit\*

\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: [www.hyundai.de/garantien](http://www.hyundai.de/garantien).

<sup>1</sup> Bezieht sich auf sofort verfügbare Fahrzeuge im Handel. Solange der Vorrat reicht.

<sup>2</sup> Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35–37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 890,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 30.09.2024.

(DJD). Für den zweimal im Jahr anstehenden Reifenwechsel gibt es die den meisten bekannte „O-bis-O“-Faustregel: Von Oktober bis Ostern fährt das Auto mit Winterreifen, danach wird es Zeit für einen Wechsel zu den Sommerpneus. Viele Autofahrerinnen und Autofahrer wechseln ihre Reifen aus unterschiedlichen Gründen aber auch erst deutlich nach Ostern. Aufgrund längerer Wartezeiten in den Werkstätten und aus Kostengründen ist der Reifenwechsel noch immer eine beliebte Do-it-yourself-Aufgabe. Dabei sollte die Sicherheit allerdings nicht zu kurz kommen – und man sollte komfortables Werkzeug dafür nutzen. Eine aktuelle Umfrage ergab, dass es in beiden Punkten noch viel Luft nach oben gibt.

### 44 Prozent sichern ihr Fahrzeug beim Reifenwechsel überhaupt nicht ab.

Beim Reifenwechsel sollte die Sicherheit an erster Stelle stehen. Daran mangelt es jedoch häufig, wenn die Pneu selbst getauscht werden, das ergab eine aktuelle Umfrage im Auftrag des Autozubehör-Anbieters Heyner. 44 Prozent der Befragten sichern ihr Fahrzeug beim Reifenwechsel überhaupt nicht ab. Unterstellböcke und Unterlegkeile verwenden jeweils 20 Prozent der Befragten, 16 Prozent nutzen Klötze. Unterlegkeile beispielsweise werden vor oder hinter die Räder geschoben, um das Fahrzeug beim Reifenwechsel vor dem Wegrollen zu schützen.

### Scherenwagenheber speziell für SUVs

Bei der Frage nach den beim Reifenwechsel verwendeten Werkzeugen stellte sich heraus, dass ebenfalls lediglich eine Minderheit zu professionellen Hilfsmitteln greift. Sogenannte Scherenwagenheber etwa sind die einfachste Lösung, um ein Fahrzeug sicher und effizient anzuheben – der Umfrage zufolge werden sie aber nur von weniger als jedem Fünften für den Reifenwechsel genutzt. Stabile Standfüße mit einer großzügigen Auflagefläche sorgen bei Scherenwagenhebern für maximale Stabilität während des Aufbockens, ein praktischer Drehknopf ermöglicht das mühelose Hochkurbeln des Fahrzeugs. Von Heyner etwa gibt es einen Scherenwagenheber Black Edition mit Ratsche und Tasche, mehr Infos und einen Online-Shop findet man unter [www.heyner.com](http://www.heyner.com). Der Wagenheber kann Lasten von bis zu zwei Tonnen anheben und ist damit speziell für SUVs ausgelegt, aber auch für andere Fahrzeugtypen einsetzbar. Als Antrieb verfügt der mechanische Heber über eine

# Urlaub mit dem Auto

## Was im Ausland zu beachten ist

(mid/ak-o) Wenn es im Ausland zu einem Unfall oder einer Panne kommt, kann dies Reisende vor besondere Herausforderungen stellen. Ein gründlicher Check des Fahrzeugs vor Reiseantritt kann viele Pannen verhindern. Dazu gehört die Überprüfung von Scheinwerfern, Batterie, Zündkerzen, Ölstand, Reifendruck und Profiltiefe. Zudem sollten Warndreieck, Verbandskasten und Warnwesten für alle Insassen an Bord sein.

Wichtige Dokumente wie Pässe und Notfallkontakte sollten griffbereit sein. Die Internationale Versicherungskarte (ehemals: Grüne Karte) weist eine abgeschlossene Kfz-Haftpflichtversicherung nach und erleichtert im

Ernstfall die Schadensabwicklung. Bei Unfällen im Ausland gilt immer das Recht des Landes, in dem der Unfall passiert ist. Um auf alle Eventualitäten vorbereitet zu sein, ist ein umfassender Versicherungsschutz unerlässlich. Neben der regulären Kfz-Haftpflichtversicherung sollte auch eine Auslandsschadenschutz-Versicherung in Betracht gezogen werden. Diese deckt zusätzliche Kosten ab, die bei Unfällen im Ausland entstehen können.

Im Falle einer Panne oder eines Unfalls gilt es, die Unfallstelle absichern. Dazu gehört, die Warnblinkanlage einzuschalten, das Fahrzeug – wenn möglich – auf den Seitenstreifen oder in eine Parkbucht zu lenken, und vor dem Verlassen des Fahrzeugs die Warnweste anzuziehen. Das Warndreieck sollte in ausreichendem Abstand aufgestellt werden. Zudem sollte die Beleuchtung des Fahrzeugs tagsüber und nachts eingeschaltet sein. Sollte bei einem Unfall jemand verletzt worden sein, muss Erste Hilfe geleistet werden und bei schweren Verletzungen der Rettungsdienst benachrichtigt werden. Die Notrufnummer 112 gilt europaweit.

Auch wenn es bei einem Unfall nur zu Sachschäden gekommen ist, sollte die Polizei benachrichtigt werden, damit sie den Unfall aufnehmen kann. Oft ist eine polizeiliche Unfallaufnahme Voraussetzung für einen späteren Schadensersatz. Eine umfassende Dokumentation des Unfalls oder der Panne erleichtert die spätere Schadensregulierung.



Foto: ACV/Sven-stock.adobe.com/  
Sven Brandenburg/mid/ak-o

**AB JETZT  
KLIMASCHUTZ  
TANKEN!** **CO<sub>2</sub>-NEUTRAL  
BIS ZU 90%**

 **KlimaDiesel**  
Mein Antrieb: Umweltschutz.

**HIRSCHMANN**

**Wir kaufen Ihr Altauto!**  
– Schrottautos & Schrott –

Kostenlose Abholung!

Susi Krause · Tel. 09123/12461 o. 0172/8518247

## GTÜ PRÜFSTELLE ALTDORF

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Fuchs

**GTÜ**  
VERTRAGSPARTNER

### Dienstleistungen als GTÜ-Vertragspartner:

- Hauptuntersuchungen mit Abgasuntersuchung
- Änderungsabnahmen
- Oldtimerbegutachtung

Weidentalstraße 25

90518 Altdorf

Telefon: 09187/9229190

Telefax: 09187/9228862

E-Mail : [info@gtue-pruefstelle-altdorf.de](mailto:info@gtue-pruefstelle-altdorf.de)

### Öffnungszeiten:

Montag: 8:00-16:30

Dienstag: 8:00-16:30

Mittwoch: 8:00-16:30

Donnerstag: geschlossen

Freitag: 8:00-16:30



# Jetzt sieht die Sonne schwarz

## Die perfekte Sonnenbrille vom Augenoptiker



Die Auswahl der richtigen Sonnenbrille beeinflusst ebenfalls die Sicherheit im Straßenverkehr. Foto: ZVA/Peter Boettcher/akz-o

(akz-o) Die Sonnenbrille: Als modisches Accessoire oder mit Sehstärke ist sie für viele das ganze Jahr über ein ständiger Begleiter. Die dunklen Gläser sehen nicht nur gut aus, sie bieten auch wichtigen UV- und Blendschutz für unsere Augen. Unsere Augen verfügen über eine natürliche Barriere durch Hornhaut und Linse, die sie bis zu einem gewissen Grad vor UV-Licht schützt. Ohne zusätzlichen UV-Schutz durch Sonnenbrillengläser kann es an hellen Tagen dennoch zu schmerzhaften Entzündungen der Binde- und Hornhaut kommen, langfristig kann die UV-Belastung das Risiko für Augenerkrankungen erhöhen.

### Sitz, wackelt nicht und schützt

Erste Hinweise auf den richtigen UV-Schutz liefert die Kennzeichnung „UV 400“. Diese gibt an, dass die Brille UV-Licht unterhalb von 400 Nanometern (UV-A und -B) blockt. Bei Unsicherheiten können Augenoptiker mit einem speziellen Messgerät prüfen, ob die Brille ausreichend schützt. Auch der richtige Sitz der Sonnenbrille ist ein Kriterium für den umfassenden Schutz der Augen. So kann nur mit der individuellen und fachgerechten Anpassung der Sonnenbrille an die Anatomie des Gesichts eine blendfreie Sicht gewährleistet werden.

### Trotz Blendschutz nicht im Dunkeln stehen

Ein weiteres wichtiges Kriterium ist der Blendschutz. Mithilfe verschiedener Tönungen absorbieren Sonnenbrillengläser das Licht unterschiedlich stark und werden in Blendschutzkategorien klassifiziert. Doch Obacht: Brillengläser ab Blendschutzkategorie 4 sind auch an einem hellen Sommertag nicht für den Straßenverkehr geeignet und dürfen dort nicht zum Einsatz kommen. Farbige Gläser sollten auch die Erkennbarkeit von Ampelfarben nicht beeinträchtigen. Für Outdoor-Sportarten können sie zudem Kontraste verstärken. Polarisierende Gläser verhindern Reflexionen auf Wasseroberflächen und sind ideal für Wassersport.

### Immer ein Auge auf die Qualität

Zu guter Letzt sind für den Tragekomfort die Abbildungsqualität der Gläser sowie die Verarbeitung der Sonnenbrille wichtig. Auf das CE-Zeichen allein sollte man sich jedoch nicht verlassen, da es keiner Kontrolle unterliegt. Wer auf Nummer sicher gehen möchte, wendet sich am besten an einen örtlichen Augenoptiker. Aus einem großen Sonnenbrillen-Sortiment mit passender Beratung für die individuellen Bedürfnisse und mit fachgerechter Anpassung kann dort die optimale Sonnenbrille ausgesucht werden. Mehr Infos auf [www.innungsoptiker.de](http://www.innungsoptiker.de).

# HONDA

Von uns für Sie:

AUTOHAUS

## Fensel GmbH

Seit 1980 familiärer Honda-Vertragshändler in Ihrer Nähe

Inspektion und Reparatur aller Fabrikate

Käswasserstraße 83 · 90562 Kalchreuth  
Tel. 0911 / 518 08 65 · Fax 0911 / 518 16 13  
Internet: [www.honda-fensel.de](http://www.honda-fensel.de)

- ☑ Sofortreparaturservice (z.B. Auspuff, Bremsen, Abgasuntersuchung u.v.m.)
- ☑ Unfallinstandsetzung
- ☑ Klimaanlage-Service
- ☑ Reifen-Service
- ☑ Wöchentlicher TÜV-Termin
- ☑ Werkstattleihwagen
- ☑ Hol- und Bringservice
- ☑ Finanzierungs- und Leasingberatung
- ☑ Zulassungsservice
- ☑ Zubehör und Tuning

## ERLEBEN SIE DEN NEUEN TOYOTA YARIS CROSS HYBRID

Toyota Easy Leasing

OHNE  
ANZAHLUNG

Toyota Yaris Cross Comfort

229 €<sup>1</sup>

mtl. leasen  
zzgl. Überführung

**Toyota Yaris Cross 5-Türer Comfort:** 16-Zoll-Leichtmetall-Felgen, silberfarben, Klimaanlage, automatisch, DAB Projektionscheinwerfer Halogen, Rückleuchten LED

Energieverbrauch Toyota Yaris Cross 5-Türer Comfort, Hybrid: 1,5-l-VVT-iE, Benzinmotor 68 kW (92 PS) und Elektromotor 59 kW (80 PS), Systemleistung 85 kW (116 PS) stufenloses Automatikgetriebe, 4x2: kombiniert: 4,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 101 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse: C. Abb. zeigt Sonderausstattung.

<sup>1</sup>Ein unverbindliches Kilometerleasing-Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln für den Toyota Yaris Cross 5-Türer Comfort. Anschaffungspreis: 22.381,54 € zzgl. Überführung, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag: 10.992,00 € zzgl. Überführung, jährliche Laufleistung: 10.000 km, Vertragslaufzeit: 48 Monate, 48 mtl. Raten à 229,00 €. Das Leasingangebot gilt nur für Privatkunden und nur bei Anfrage und Genehmigung bis zum 30.09.2024. Individuelle Preise und Finanzangebote erhalten Sie bei uns.

Autohaus

# HORL GmbH

91282 Betzenstein, Schermshöhe 2, Tel. 0 92 44/9 88-0  
91257 Pegnitz, Norisstraße 14, Tel. 0 92 41/7 26 00-0

www.autohoerl.de

[www.facebook.com/autohoerl](https://www.facebook.com/autohoerl)

Markisen • Terrassendächer • Sonnenschutzsysteme

**MARKISEN-SEITZ**

Ringstraße 2, 90584 Allersberg  
 info@markisen-seitz.de  
 www.markisen-seitz.de  
 Tel. 09176 - 856

**Besuchen Sie unsere Ausstellung  
 auch samstags von 9 bis 14 Uhr**

# Dicke Brummer willkommen

Wegweiser zur insektenfreundlichen Gartenanlage



Insektenfreundliche Gärten sind wichtig für den Erhalt der ökologisch unersetzlichen Insektenpopulation. Foto: DJD/www.rosen-tantau.com

(DJD). Insekten sind unersetzlich für das ökologische Gleichgewicht in der Natur. Bienen liefern uns nicht nur köstlichen Honig, zusammen mit Hummeln und anderen Arten sorgen sie auch für die Bestäubung von Blumen, Obst- und Gemüsepflanzen. Doch Flächenversiegelung, intensive Landwirtschaft und nahezu pflanzenfreie Steingärten machen vielen Insekten das Leben schwer: Ihr Bestand ist deutlich zurückgegangen. Im eigenen Garten kann jedoch jeder dafür sorgen, dass dicke Brummer und kleine Fliegen eine Heimat zum Wohlfühlen finden. Susanne Rattay von Rosen Tantau gibt Tipps für die insektenfreundliche Gartenanlage.



**Zaunräume  
 für Tür und Tor**



www.zaun-montage-1a.de  
 09151 - 830 110



## Hortensien

**Garten  
 Bräunlein**

Mühlweg 49, Rückersdorf  
 garten-braunlein.de

www.verlag-hopfner.de

**Ordnung ist nur das halbe Leben**

Wilde Ecken, ungemähte Flächen, Totholz oder Reisighaufen müssen kein Zeichen von Unordnung sein. Sie bieten Flug- und Krabbeltieren sowie Igel und Insekten willkommene Refugien und Überwinterungshilfen und sollten zumindest an ein paar Stellen im Garten erhalten bleiben oder angelegt werden. Eine wichtige Rolle spielt dabei die Bepflanzung. Einheimische Arten und Wildblumen, nektarreiche Blumen sowie eine Mischung aus Früh-, Mittel- und Spätblühern schaffen die Voraussetzungen, dass die kleinen Gäste im Garten immer genug Nahrung finden. Gut geeignet sind hierfür auch Rosen mit nicht gefüllten Blüten wie die Bienenweide-Sorten von Rosen Tantau. Ihre Blütenfülle und die lange Blühzeit sowie der einfache Zugang zum Nektar machen sie bei Biene und Co. heiß begehrt. Viel umschwärmt sind jedoch auch Kletterrosen mit offenen Blüten. Unter [www.rosen-tantau.com](http://www.rosen-tantau.com) gibt es viele weitere Sorten und Hinweise zur Eignung für den insektenfreundlichen Garten.

**Schädlinge natürlich vergrämen**

Auch in einem insektenfreundlichen Garten gibt es Besucher, die nicht willkommen sind. Auf Gifte sollte man dennoch verzichten, denn sie schaden allen Insekten – auch den nützlichen. Gegen Blattläuse hilft zum Beispiel Spülmittellauge, Brennnesselsud oder eine Jauche aus Brennnessel, Rainfarn und Wermut. Eine Sprühlösung aus 2,5 ml Neemöl, einem halben Liter Wasser, zwei Esslöffeln Speiseöl und einem Schuss Spülmittel vertreibt Raupen, die Blüthenrippe oder Spinnmilben. Und Gartenameisen an unerwünschter Stelle lassen sich ganz einfach umsiedeln: Ein mit Heu oder Holzwole gefüllter Tontopf wird mit Öffnung nach unten auf die Ameisenstraße gestellt. Schon nach wenigen Tagen haben die Ameisen ihr Nest im Topf gebaut, den man dann vorsichtig mit einer Schaufel aufnehmen und an einen passenderen Ort bringen kann.



**NATURSTEINE  
 für Ihren Garten**

Bodenbeläge, Palisaden, Stelen – Pflastersteine  
 und Rasenkanten – Mauersteine und Verblender  
 – Kiese, Splitte und Findlinge – Gabionen –  
 Garten-Accessoires – Keramikplatten

**Viele Sonderposten  
 www.gartensteine.de**

Gabler GmbH  
 In der Altling 8, 90596 Schwanstetten-Schwand  
 Telefon (09170) 2250



Foto: Kermi GmbH/spp-o

(spp-o) In einer modernen Wohnraumgestaltung fallen alte Heizkörper oft sehr unschön ins Auge. Der Hauptvorteil eines Austauschs liegt jedoch in der maßgeblichen Komfort- und Effizienz-Steigerung des gesamten Heizsystems, inklusive sparsamerem Heizen.

Energiesparen im Fokus: Die Austauschheizkörper von Kermi sind so konzipiert, dass sie sich vom Heizungsfachmann einfach an die vorhandenen Verschraubungen des alten DIN-Radiators anschließen lassen. Übrigens: Optisch haben solche modernen Flachheizkörper viele Farben und Frontvarianten zu bieten!

Neuer Glanz fürs Bad: Hier haben sich vertikal ausgerichtete Badheizkörper mit praktischen Möglichkeiten zum Handtuchwärmen und mit verschiedenen Accessoires etabliert. Kermi bietet hierfür viele Modelle auch als Renovierungslösung, die

einen ausgedienten Radiator einfach und schnell ersetzen, ohne dass bestehende Anschlüsse oder Leitungen verändert werden müssen. Nie wieder kalte Füße: Auch um eine Fußbodenheizung nachträglich einzubauen, müssen nicht zwangsläufig aufwendige Abbruch- oder Stemmarbeiten vorgenommen werden. Besonders das flache x-net C15-Dünnschichtsystem direkt auf den vorhandenen Bodenbelag aufgebracht, ist eine gute Alternative. Weitere Informationen dazu finden sich auf [kermi.com/raumklima](http://kermi.com/raumklima).

seit 1994

**SCHOLL DACH GmbH**

Happurger Straße 66  
90482 Nürnberg  
**Telefon: 0911 56 26 56-0**  
Fax 0911 / 56 26 56 - 9

- ▲ Dachumdeckungen
- ▲ Dachreparaturen
- ▲ Flachdächer/ Carports
- ▲ Wärmedämmung
- ▲ Flaschnerarbeiten
- ▲ Zimmerarbeiten
- ▲ Eigener Gerüstbau

Meisterbetrieb des Dachdecker-/Zimmererhandwerks  
und Mitglied der Dachdeckerinnung von Mittelfranken

## Martin Maul

Sanitär- und Heizungstechnik

- Sanitäre Installation
- Gasheizungen
- Ölheizungen
- Solartechnik

Lauer Straße 33 A • 90571 Behringersdorf  
Telefon (0911) 5 07 46 29 • Telefax (0911) 5 07 50 99  
Mobil 0179 - 5 97 10 42

ANZEIGE

## Haustechnik Feiga – zwei Generationen Meister-Kompetenz

Die 1996 gegründete Firma wird geleitet von Handwerksmeister Engelbert Feiga (Zentralheizung- und Lüftungsbau) unterstützt von seiner Frau, seinem Sohn Tobias (Installateur- und Heizungsbaumeister) und vier Monteuren.

Sie bietet Ihnen das fast „Rundumsorglos Paket“ an, wenn es um Heizung, Bad, Solar oder Installation geht. Egal welche Heizungen sie bevorzugen – Holz, Gas, Öl bis hin zu den modernsten Wärmepumpen oder Solarlösungen, ist die Firma Feiga Ihr kompetenter Ansprechpartner, ob Neubau oder Altbau-Sanierung.

Wollen Sie Ihr Bad neu gestalten, hierzu wird Ihnen mit „Rat und Tat „zur Seite gestanden.

Auch in Sachen staatliche Förderungen und Zuschüsse werden Sie gut beraten und unterstützt.

Sie finden uns auch im Internet: [www.verlag-hopfner.de](http://www.verlag-hopfner.de)

[www.haustechnik-feiga.de](http://www.haustechnik-feiga.de)

Heizung · Wärmepumpen · Solar · Sanitär · Kundendienst

**HAUSTECHNIK FEIGA GMBH**

**Heizungs- und Solartechnik**

- ✓ Wärmepumpen
- ✓ Ölheizungen
- ✓ Stückholzkessel-Anlagen
- ✓ Pellets-Anlagen
- ✓ Hackschnitzel-Anlagen
- ✓ Gasheizungen
- ✓ Thermische Solaranlagen

**Sanitäre Leistungen**

- ✓ Badsanierungen
- ✓ Bäder in Neubauten
- ✓ Barrierefreie Bäder
- ✓ Installation von Kalt-/ Warmwasser

Haustechnik Feiga GmbH • Im Teich 16 • 91235 Velden  
Tel.: 09152 / 9 22 18 • Mobil: 0172 / 9 18 88 65  
E-Mail: [kontakt@haustechnik-feiga.de](mailto:kontakt@haustechnik-feiga.de)

# Wände mit Struktur-Effekt verschönern

## Schritt für Schritt selbst eine Steinoptik als neuen Blickfang verwirklichen

(DJD). Es muss nicht immer Tapete sein. Wer den eigenen vier Wänden einen modernen und abwechslungsreichen Look verleihen will, kann stattdessen mit Strukturen arbeiten. Dieser Effekt wertet den gesamten Raum auf und steht für Individualität. Entscheidend ist dabei die leicht „unperfekte“ und somit originelle Wirkung. Teure und aufwendige Arbeiten sind dafür aber nicht zu befürchten. Eine Wand zum Beispiel mit einer reizvollen Steinoptik zu verschönern, ist mühelos in Eigenregie möglich. Die folgende Schritt-für-Schritt-Anleitung zeigt, wie es geht.



- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- kreative und alte Maltechniken
- Treppenhausrenovierungen
- Trockenbau

Marktplatz 9  
91227 Leinburg  
Tel. 09120 3729643  
[www.maler-wittmann.de](http://www.maler-wittmann.de)

### 1. Fläche vorbereiten

Zur richtigen Vorbereitung gehört es, Ecken und Ränder sorgfältig abzukleben, Böden und Möbel im Raum mit Folie abzudecken. Wichtig: Der Untergrund soll glatt, trocken, fest und tragfähig sein, damit die Strukturwand gelingt. Vor allem die Ebenheit ist entscheidend für das spätere Bild: „Alte Untergründe mit Dispersionsfarbe sollte man daher glatt schleifen, bei frisch verputzten Wänden empfiehlt sich für eine gute Haftung vorher ein Anstrich mit einem Universal-Tiefgrund“, erklärt Malermeister Ralph Albersmann, Malermeister und Technischer Berater bei Schöner Wohnen-Farbe.

### 2. Grundfarbe auftragen

Als Nächstes folgt die Grundfarbe. Dazu einen Kurzflorroller verwenden, jeweils zwei bis drei Bahnen streichen und anschließend die Farbe gleichmäßig im Kreuzgang verteilen. Tipp: Zusammenhängende Flächen immer „nass in nass“ ohne Unterbrechung bearbeiten, um sichtbare Ansätze zu vermeiden. Mit der Schöner Wohnen Trendstruktur Stone-Optik zum Beispiel lässt sich ein stilsicherer Look kreieren, ob im warmen Farbton Sandstein oder in einer klaren Kalkstein-Farbe. Für ein gleichmäßig deckendes Oberflächenbild empfiehlt sich ein zweimaliges Auftragen.

### 3. Effektlasur zum Abschluss

Wenn die Grundfarbe gut durchgetrocknet ist, folgt die Effektlasur für die besondere haptische Wirkung. Dazu den Strukturzusatz hinzufügen und vor dem Auftragen mit der Effektlasur gut aufmischen. Einen sauberen Kurzflorroller verwenden, in der oberen Ecke der Wand beginnen und diagonal von oben nach unten arbeiten. In Teilflächen arbeiten und nach zwei bis drei

Minuten den bearbeiteten Bereich mit einem neuen, trockenen Kurzflorroller nochmals kreuz und quer abrollen. Tipp: Wer zu zweit arbeitet, kann beide Arbeitsschritte parallel erledigen. Unter [www.schoener-wohnen-farbe.com](http://www.schoener-wohnen-farbe.com) etwa finden sich weitere Verarbeitungstipps sowie eine detaillierte Videoanleitung. Wenn die Wände später wieder ihren Originalzustand erhalten sollen, zum Beispiel bei einem Umzug, lässt sich die Stone-Optik ohne Abschleifen ganz einfach überstreichen.

Holen Sie sich ein Stück Wohlgefühl und Sicherheit für Ihr Zuhause durch neue Innentüren und Haustüren von V.I.G.



qualität & design  
**V.I.G.**  
TÜR  
REN  
Z  
Innentüren  
Haustüren  
Glasduschen  
Garagentore  
Fenster

Im Teich 15, 91235 Velden  
Tel. 09152/7330  
[www.VIG-Tueren.de](http://www.VIG-Tueren.de)

Jeden 1. Sonntag im Monat Schausonntag

„im Haus der 100 Türen“ von 14 –16 Uhr

Bei uns finden Sie Qualität zu vernünftigen Preisen !!

Schreinerei  
**NERRETER**

Hermannstraße 17  
90439 Nürnberg  
Tel. 61 71 10

E-Mail: [firma@schreinerei-nerreter.de](mailto:firma@schreinerei-nerreter.de)

**Innenausbau und  
individuelle Möbel,  
Türen und  
Türenrenovierung**

[www.schreinerei-nerreter.de](http://www.schreinerei-nerreter.de)

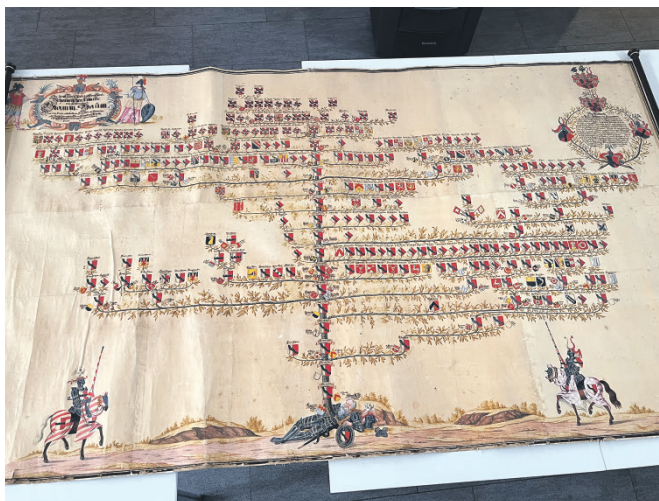


Zusätzlich zur Optik gibt die Effektlasur der Wand in Steinoptik eine besonders haptische Wirkung. Foto: DJD/SCHÖNER WOHNEN-Farbe

# Behaim: Restaurierter Stammbaum in Pommelsbrunn präsentiert

Im Jahr 2023 wurde der berühmte Behaimsche Erdapfel, die erste Darstellung der Erde in Kugelform, zum Weltdokumentenerbe erklärt. Dieses bedeutende Ereignis bot den Anlass, ein lange geplantes Projekt endlich zu realisieren: die Restaurierung des Stammbaums der Familie Behaim.

Martin Behaim, der große Kaufmann, Seefahrer und Kartograf des 15. Jahrhunderts, ist besonders für seinen „Erdapfel“ bekannt. Dieser Globus, der als die älteste erhaltene Darstellung der Welt in Kugelform gilt, ist seit 2023 offiziell Weltdokumentenerbe. Das Original des Globus befindet sich heute im Germanischen Nationalmuseum in Nürnberg. Geboren 1459 in Nürnberg und verstorben 1507 in Lissabon, ranken sich viele Mythen und Legenden um Behaim. Manche ihm zugeschriebenen Erfindungen, wie Navigationsgeräte für Seefahrer, lassen sich bis heute nicht abschließend wissenschaftlich verifizieren. Pommelsbrunn ist nun um ein geschichtliches Zeitzeugnis reicher: Im Naturkundlichen Heimatmuseum wurde ein auf Büttenpapier handgemalter Original-Stammbaum von 1734 des Patriziergeschlechts der Behaims der Öffentlichkeit präsentiert. Der Stammbaum, der die Familienlinie von 1207 bis 1734 zeigt, wurde von zwei Restauratorinnen fachkundig aufbereitet und hängt nun geschützt hinter UV-Glas im Museum.



Zusätzlich zur Präsentation des Stammbaums bietet das Naturkundliche Heimatmuseum bis zum 1. Dezember eine passende Begleitausstellung „Behaim und die Zeit der großen Entdecker“.

Diese ist jeweils sonntags von 14 bis 17 Uhr zu besichtigen und lädt Besucher ein, tiefer in die faszinierende Zeit der großen Entdeckungen und die Geschichte Martin Behaims einzutauchen.

Textquelle: Klaus Schnaible / Heimat- und Museumsverein Pommelsbrunn e. V.

BALKONE UND ZÄUNE  
AUS ALUMINIUM UND GLAS







**POLSTEREI HEIM + BIRKE**  
Meisterbetrieb

**Kontakt:**  
Mögeldorf Hauptstraße 36  
90482 Nürnberg  
Telefon: 0911 / 546 03 40  
Fax: 0911 / 760 82 67  
Web: [www.heimundbirke.de](http://www.heimundbirke.de)  
Email: [info@heimundbirke.de](mailto:info@heimundbirke.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Do. : 8.00 - 17.00 Uhr  
Fr.: 8.00 - 14.00 Uhr



Neubezüge · Reparaturen · Sonderanfertigungen

**Parkettrenovierung staubfrei!**

Wir schleifen Parkett, Dielen, Fertigparkett, Treppen, Arbeitsplatten ...

**werkSCHÖPFUNG**

Schreinerei Parkettlegerei Meisterwerkstatt

Dieter Deifel · Pfälzer Str. 28 · 90518 Altdorf

Tel. 0160 / 91 33 63 04

[www.werkschoepfung.de](http://www.werkschoepfung.de) · [dieterdeifel@werkschoepfung.de](mailto:dieterdeifel@werkschoepfung.de)





**Beratung - Planung - Verkauf - Service**

91227 Weißenbrunn, Weißenbrunner Hauptstr. 3

[www.moebel-eckstein.de](http://www.moebel-eckstein.de)

**ZIRBENHOLZ-SCHLAFZIMMER**

**HÖREN SIE AUF IHR HERZ!**

(Herzfrequenz-senkende Wirkung)

Wir wissen von vielen Menschen, dass sie dadurch

- besser schlafen
- sich wesentlich besser entspannen und regenerieren können
- weniger wetterfühlig sind

**FINDEN SIE IHRE TRAUM-MATRATZE!**

Machen Sie bei uns Ihre computer-gesteuerte LIEGEDIAGNOSE

Wir scannen Ihren Körper in 2 Liegepositionen (Seiten- und Rückenlage)

Unser top geschultes Personal berät Sie gerne und findet mit Ihnen Ihre perfekte MATRATZE



## Urlaub findet dieses Jahr auf Balkonien statt

### Balkoninstandsetzung macht Zeit daheim zum Vergnügen

Auch in diesem Jahr wird sich der Urlaub für viele von uns anders gestalten als wir es sonst gewohnt waren. Statt Mittelmeer-Strand oder Nordsee-Insel stehen Balkonien und Terrassen hoch im Kurs. Wohl denen, die eine schöne und intakte Freifläche besitzen, die sie in ihrer freien Zeit gerne nutzen. Doch nicht immer sind Balkone und Terrassen so gepflegt, dass sich die Bewohner gerne dort aufhalten.

Wer die Außenflächen für den nächsten Sommer und darüber hinaus fit machen möchte, sollte daher jetzt damit anfangen – am besten mithilfe von Experten, die durch Know-how in Sachen Optik und Qualität punkten. Reinhard Rascher aus Rückersdorf ist ein solcher Experte. Der Fachmann gehört

mit seinem Unternehmen HBB Bau GmbH zum bundesweiten Sanierungsnetzwerk Getifix und verfügt über eine jahrelange Erfahrung mit der Instandsetzung von Freiflächen. „Risse im Beton und Ausblühungen, marode Geländer und defekte Fugen sind leider eher die Regel als die Ausnahme. Denn die Freiflächen sind jahrein, jahraus Wind und Wetter, Feuchtigkeit und Temperaturschwankungen ausgesetzt“, berichtet Reinhard Rascher. Ein neuer Belag und eine frische Optik sind daher häufig nicht ausreichend, um die Freifläche instandzusetzen.

Mit dem Getifix System für Balkone und Terrassen haben Haus- und Wohnungseigentümer die Gewissheit, dass sie nicht nur einen attraktiven, neuen Belag mit geschlossener Fuge erhalten, sondern auch eine wasserdichte Abdichtung. Sie trägt dazu bei, dass die Oberflächen lange Jahre schön bleiben, und verhindert, dass eindringende Feuchtigkeit die Bausubstanz und das Mauerwerk angreift. „Die Sanierung mit unserem System geht in der Regel sehr fix. Da wir alle Arbeiten selbst übernehmen, muss der Kunde keine anderen Gewerke beauftragen“, erklärt Sanierungsexperte Reinhard Rascher. Eine Sanierung erfolgt unabhängig von der Witterung, solange es frostfrei ist.

Mit dem Urlaub auf dem neuen wunderschönen und intakten Balkonien könnte es also klappen. Weitere Informationen gibt es unter [www.getifix.de/hbb](http://www.getifix.de/hbb).

Wir helfen schnell!

## SANIERUNG VON FEUCHTIGKEITSSCHÄDEN

- ➔ *Balkoninstandsetzung, Bauwerksabdichtung, Innendämmung und Schimmelpilzsanierung*
- ➔ *Beratung & Analyse, Sanierung vom Fachbetrieb*

(0911) 98 06 29 74

HBB Bau GmbH · Gartenweg 4 · 90607 Rückersdorf

[www.getifix.de/hbb](http://www.getifix.de/hbb)

“ Urlaub zu Hause: Entdeckung der vielen Möglichkeiten, die man sonst übersieht. Harry Truschzinski (1960 - 2020)

# Johann Steger

## Heizöl

Benekestraße 22 · 90409 Nürnberg-Nord

Telefon 09 11/35 18 73

Heizöl-Notdienst 0172 8 54 59 23

Hauptstraße 9 · 90562 Heroldsberg

E-Mail: [info@heizoel-steger.de](mailto:info@heizoel-steger.de) · [www.heizoel-steger.de](http://www.heizoel-steger.de)



Seit über 15 Jahren erfolgreich im Photovoltaikmarkt



Foto: AdobeStock

Die Soluwa GmbH in Schwaig bei Nürnberg installiert seit mehr als 15 Jahren erfolgreich Photovoltaikanlagen für Privatleute und Gewerbekunden in der Metropolregion. „Seitdem haben wir alle Höhen und Tiefen im Photovoltaikmarkt erleben dürfen“, sagt Ralf Kinauer, Mitbegründer und Geschäftsführer.

„Unser Focus auf hohe Qualität bei der Installation von Photovoltaikanlagen, Stromspeichern und Ladestationen sowie die Auswahl hochwertiger PV-Komponenten hat uns zufriedene und treue Kunden beschert“, ergänzt der weitere Gründer und Geschäftsführer Klaus Kexel.

„Mehr als 1.000 Kunden schätzen auch unseren After-Sales-Service, denn jede Anlage soll mindestens 25 bis 30 Jahre Freude bereiten“, sagt Kinauer. Rund 20 Mitarbeiter arbeiten für und mit der Soluwa, sodass jede Anfrage von Privat- und

Gewerbekunden – von der Beratung über die Auswahl der Komponenten bis hin zur Installation – schnell umgesetzt werden kann. [www.soluwa.de](http://www.soluwa.de)



**So geht Energie.**



**Seit 15 Jahren. In der Metropolregion.**

- Über 15 Jahre Erfahrung
- Jetzt: Günstige Finanzierung ihrer PV-Anlage ohne Schufa-Eintrag

**Photovoltaik  
Stromspeicher  
Ladestationen**

SOLUWA GMBH, 0911 378409-0, [info@soluwa.de](mailto:info@soluwa.de), [www.soluwa.de](http://www.soluwa.de)

## KLEINANZEIGEN

### IMMOBILIENGESUCHE

#### IMMOBILIEN-PROFI!

Wir suchen für solvente Familien EFH, DHH, Reihenhäuser oder Wohnungen, kann auch renovierungsbedürftig sein!

Herr Schulz: 0172 / 8621126  
[as-s.immobilien@t-online.de](mailto:as-s.immobilien@t-online.de)

### KAUFGESUCHE

**Suche Pelze und Uhren aller Art**  
☎ 0911-25 34 62 86, zahle fair

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** ☎ 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) (Fa.)

### KFZ / ZWEIRAD

**Fränkische Firma kauft Ihr Auto oder Motorrad!** ☎ 0911 - 5485000/0170 - 5485000

**Barankauf v. PKW** auch hohe km  
☎ 0911-66 60 60

### RUND UMS HAUS

#### Feuchte Mauern? Schimmel? Salpeter?

Erfolgreich seit über 40 Jahren: Trockenlegung von feuchten und nassen Wänden, Kellern und Tiefgaragen. Schimmelpilz verhindern, Hausschwamm und Setzungsrisse im Mauerwerk beseitigen. Für ein kostenloses Angebot einfach anrufen: **bautenschutz katz GmbH** ☎ 0 9122 / 79 88-0 Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach [www.bautenschutz-katz.de](http://www.bautenschutz-katz.de)

**FEUCHTE WÄNDE ?  
NASSER KELLER ?**

**0800 / 98 77 664**

**BKL. LÜCKEMEIER**  
BAUWERKSABDICHTUNG  
...garantiert trockene Wände



**Kostenloser Erstbesuch vor Ort**

[www.bauabdichtung-nuernberg.de](http://www.bauabdichtung-nuernberg.de)

### VERSCHIEDENES

**Ihr PC-Profi aus Cadolzburg** für Reparatur & Wartung + Notebook & Hardware Verkauf.  
☎ 0160-96511747

**Maler WIM** kommt gleich hin! ☎ 0911-26 60 38

### VERKÄUFE

**Hochlehner Sessel, Polyrattangeflecht, neu!**  
Lehne stufenlos verstellbar, inkl. Auflage hellgrün + Sitzkissen braun (Neupreis ca. 100 €) VK 50,-  
Mail an: [info@arts-and-more.de](mailto:info@arts-and-more.de)

**Günstig abzugeben:**  
**Schamponier-System** für „Kirby Staubsauger“ (ab Modell G5) 49,- €  
Mail an: [info@arts-and-more.de](mailto:info@arts-and-more.de)

**Gepflegte DHH mit Garten** in Cadolzburg zu verkaufen. 7 Zimmer, Keller, renoviert, 545.000 € VB.  
☎ 0160-96511747

### WOHNUNGSAUFLÖSUNGEN

**Wohnungsauflösung** zum Festpreis mit **Nachlassankauf!**  
☎ 0911-95 09 91 30

**SUSI HOLT SCHROTT!**  
**Kostenlose Abholung v. Altmetall + Schrott**  
**Ankauf Altfahrzeuge, Transporter, Busse, Autos**  
☎ 09123-12461 od. 0172-8518247

Sie finden uns auch im Internet:  
[www.verlag-hopfner.de](http://www.verlag-hopfner.de)

### IMPRESSUM

Das Magazin PEGNITZTAL erscheint monatlich und wird kostenlos in nahezu jeden Haushalt im Verteilungsgebiet zugestellt.

HERAUSGEBER:  
VERLAG HOPFNER Werbeagentur + Verlag  
Wolfgang Hopfner  
Geissestraße 13, 90439 Nürnberg  
Tel.: 0911-941508-0, Fax: 0911-941508-19  
E-Mail: [info@verlag-hopfner.de](mailto:info@verlag-hopfner.de)  
Internet: [www.verlag-hopfner.de](http://www.verlag-hopfner.de)  
Ust.-Identnummer: DE133447951

ANZEIGEN VERANTWÖRTLICH  
Karin Tonesz 0911 - 94 15 08-14  
[redaktion@verlag-hopfner.de](mailto:redaktion@verlag-hopfner.de)  
Geissestraße 13, 90439 Nürnberg

ANZEIGENANNAHME  
Verena Kluge Fax 0911 - 9505485  
[verena.kluge@verlag-hopfner.de](mailto:verena.kluge@verlag-hopfner.de)

REDAKTION VERANTWÖRTLICH  
Karin Tonesz 0911 - 94 15 08-14  
[redaktion@verlag-hopfner.de](mailto:redaktion@verlag-hopfner.de)  
Geissestraße 13, 90439 Nürnberg

DRUCK Mediengruppe Attenkofer, Straubing

VERTEILUNG Noris Werbung, Fürth  
AUFLAGE 26.000  
V.I.S.D.P. Wolfgang Hopfner

**EMUGE**  
**FRANKEN**



YOUR  
FUTURE!



# #NEXTGENERATION DEINE TRANSFORMATION



## TIME TO TRANSFORM – TIME TO PERFORM!

Schule war gestern, jetzt ist Deine Zeit. Starte Deine Transformation bei uns! Werde Teil unserer „Next Generation of Precision“ und entwickle Dich vom Schüler oder Studierenden zum Experten. Unsere Werkzeuge spielen in der Spitzenklasse und das weltweit. Damit das so bleibt, brauchen wir Dich!

## ÜBER UNS:

Wir bauen keinen Rennwagen – nein, viel besser: Mit unseren Produkten wird die Zukunft gebaut! Wir fertigen die Werkzeuge, die für zuverlässige Verbindungen und Formen an Fahrzeugen, Windrädern, Prothesen, Kraftwerken oder Flugzeugturbinen sorgen – um nur ein paar wenige Beispiele zu nennen.



### DAS BIETEN WIR DIR:

- // 1.124 € im ersten Lehrjahr (Tarif IG-Metall)
- // 35-Stunden-Woche
- // Azubi-Ausflüge und Aktionen
- // Weiterbildungen (Techniker, Meister, Duales Studium)

### EMUGE-WERK RICHARD GLIMPPEL GMBH & CO. KG FABRIK FÜR PRÄZISIONSWERKZEUGE

- 📍 Nürnberger Straße 96-100, 91207 Lauf
- ✉ [bewerbungen@emuge-franken.de](mailto:bewerbungen@emuge-franken.de)

### DEINE MÖGLICHKEITEN BEI UNS:

- // **Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)**
- // **Fachkraft für Metalltechnik (m/w/d)**
- // **Industrieaufmann (m/w/d)**
- // **Industriemechaniker (m/w/d)**
- // **Werkstoffprüfer (m/w/d)**
- // **Zerspanungsmechaniker (m/w/d)**

### GESTALTE JETZT DEINE UND UNSERE ZUKUNFT:

[WWW.EMUGE-FRANKEN.COM/NEXT-G](http://WWW.EMUGE-FRANKEN.COM/NEXT-G)



# STELLENANGEBOTE

## WIR SUCHEN DICH!

Die NOVITA GmbH betreibt derzeit 12 Pflegeeinrichtungen im Raum Ingolstadt und Nürnberg. Mit Herzlichkeit, Verlässlichkeit und Qualität kümmern wir uns um ältere und pflegebedürftige Menschen. Werden auch Sie Teil der NOVITA Familie.

### Pflegefachkraft (m/w/d)

#### Wir bieten:

- Vergütung nach Tarif: AVR Caritas West
- Jahressonderzahlung, Pflegezulage
- Teilnahme am Mitarbeiter-Vorteilsprogramm
- Teilnahme am E-Campus, unserem digitalen Fortbildungsprogramm



- Berücksichtigung von Dienstplanwünschen
- ein wertschätzendes und freundliches Arbeitsklima
- finanzielle Unterstützung bei Aus- und Weiterbildung
- saisonale Mitarbeiterfeste

Wir freuen uns, Dich bald kennenzulernen:

NOVITA Seniorenzentrum Schnaittach  
Schulstraße 6  
91220 Schnaittach  
09153 / 9709-0  
schnaittach@novita-seniorenzentrum.de

**NOVITA**  
Seniorenzentrum

[www.novita-seniorenzentrum.de](http://www.novita-seniorenzentrum.de)

## Stellenmarkt im Pegnitztal

### Wir haben die Vorteile!

Was bringt ein regionaler Stellenmarkt, wo es doch überregionale Online-Plattformen für Stellengesuche ohne Ende gibt? Oft haben dabei kleine bis mittlere Firmen das Nachsehen, da sie im Wettbewerb mit den großen Firmen stehen. Die Konkurrenz ist groß. Nicht unbedingt alle Arbeitnehmer\*innen sind bereit für einen Umzug. Oft sind familiäre Situationen oder eigene Immobilien Kriterien für eine Nähe zur Firma. Ein weiterer positiver Aspekt ist der mögliche erhöhte Freizeitwert durch kurze An- und Abfahrtswege.

„Regional punktet“ bedeutet auch, sich mit seiner Heimat und der Region zu identifizieren, um Hobbys gemeinsam auszuüben oder das Vereinsleben aktiv zu gestalten.

Letzendlich geht es auch um das liebe Geld. Profitieren Sie als lokales Unternehmen oder Stellensuchende von geringeren Anzeigenpreisen. So können auch Unternehmen mit kleinem Budget ihre „Traummitarbeiter\*innen“ finden.

**Herzlich willkommen im Stellenmarkt des Pegnitztals!**

**Johann & Johann Baumgärtner**  
Serviceruf: 0911-332994

**WIR BILDEN AUS!**  
Anlagenmechaniker Sanitär- und Heizungstechnik für 2024 gesucht.

**WIR SUCHEN DICH!**  
Anlagenmechaniker Sanitär- und Heizungsbau.

Poppenreuther Straße 7  
90419 Nürnberg  
Serviceruf: (0911) 33 29 94  
Telefax: (0911) 39 06 87  
[www.baumgaertner-sanitaer.de](http://www.baumgaertner-sanitaer.de)  
E-Mail: [info@baumgaertner-sanitaer.de](mailto:info@baumgaertner-sanitaer.de)

**Ihr Fachmann für:**

- Gas und Wasser
- Küche, Bad und WC
- Gasheizung – Öfen – Herde
- Wanne auf Wanne
- Ausstellung und Verkauf

**Beratung, Planung und Einbau durch Ihren Meisterbetrieb**

Foto: AdobeStock



### Conditorei Cafe Kohl

Wer hat Lust auf die Weihnachtsbäckerei?  
**Suchen noch Hilfe**

(m/w/d)  
**für die Backstube**

Nov. + Dez., vormittags 4 Std.  
von 7.00 - 11.00 Uhr, oder  
nach Vereinbarung.

**Gute Bezahlung!**  
5-Tage-Woche

Pragerstr. 5 · 91217 Hersbruck  
Telefon: 09151 907281  
Mail: [kohl.norbert@arcor.de](mailto:kohl.norbert@arcor.de)



**Freds Autozubehör**  
Autoteile + Zubehör



Hohenstadt ☎ 09154-916547  
Pegnitz ☎ 09241-724357  
Grafenwöhr ☎ 09641-454630

Top-Service  
seit  
1996

Eschenau ☎ 09126-298352  
Aldorf ☎ 09187-9226565  
Ottensooos ☎ 09123-983564

Kompetenz rund ums Auto | Vor-Ort-Kundenservice | Umfassendes Sortiment auf Lager | Bestellung innerhalb eines Tages

**Wir bilden aus / Azubis gesucht** (für die Filialen Grafenwöhr und Hohenstadt)

Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen mit 6 Filialen und suchen Dich zur Unterstützung unseres familiären Teams als

**Einzelhandels/Großhandelskaufmann (m/w/d)**

#### Deine Aufgaben

- Beratung und Verkauf von Kfz-Verschleißteilen, sowie Kfz-Zubehör
- Einkauf von Kfz-Verschleißteilen
- mit elektronischen Medien findest du die passenden Ersatzteile heraus
- Einblicke in den Kfz-Bereich wie Rad- und Reifenmontage an PKW

#### Das solltest Du mitbringen

- abgeschlossene Schulausbildung
- Belastbarkeit, Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit
- Freude am Umgang mit Menschen
- Eigeninitiative
- Leidenschaft für die Automobilbranche



**Jetzt bewerben!**

#### Wir bieten Dir

- Übernahme nach der Ausbildung mit vielen interessanten Karrieremöglichkeiten
- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- gutes Betriebsklima
- 5 Tage Woche Mo. - Fr. von 09 - 17 Uhr
- persönliche Betreuung durch unser kompetentes Team
- Spritzzuschuss bei weiteren Arbeitswegen
- sehr gute Mitarbeiter - Rabatte
- nach erfolgreicher Abschlussprüfung eine einmalige Prämie von 1500€

Gerne übernehmen wir auch Azubis die sich bereits in einer Ausbildung zum Einzelhandels/Großhandelskaufmann befinden!

[buero@freds-autozubehoer.de](mailto:buero@freds-autozubehoer.de) z.H. Herrn Kohler

## Erna & Jakob suchen ein Zuhause ♥



Erna



Jakob

Unsere 4-jährigen Geschwister, Erna und Jakob, suchen miteinander ein neues Zuhause in Wohnungshaltung (gerne mit gesichertem Balkon). Erna kuschelt für ihr Leben gern und liebt es mit Spielmäusen und Baldriankissen zu spielen. Jakob ist anfangs etwas schüchtern, aber auch sehr lieb und verschmüst. Wenn er nach ein paar Tagen angekommen ist, kommt er direkt vorbei, um einen zu begrüßen und seine Streicheleinheiten abzuholen. Die zwei Fellnasen sind geimpft, gechipt und kastriert.

Wer Interesse an den zwei verschmüsten Katzen hat, darf sich gerne bei uns im Tierheim melden.

Hersbrucker Tierheim · Hopfau 2a  
91217 Hersbruck · Tel.: 09151/6095923  
Bürozeit: Mo. bis Fr. 8:00-17:00  
Öffnungszeiten: Nach Terminvereinbarung

[www.hersbrucker-tierheim.com](http://www.hersbrucker-tierheim.com)

**Bitte unterstützen Sie uns mit einer Spende und/oder Ihrer Mitgliedschaft.**

Sparkasse Nürnberg  
IBAN: DE85760501010190034017 · BIC: SSKNDE77xxx  
PayPal: [hersbrucker-tierheim@web.de](mailto:hersbrucker-tierheim@web.de)

Ihre Spende ist steuerlich absetzbar! Vielen herzlichen Dank.



Scannen. Zahlen. Fertig!

# Weltkatzentag

## 8. August 2024



Fotos: AdobeStock

### Katzenhilfe Nürnberger Land e.V.

E. Uttenreuther  
Tel. 09123/985477 oder  
Mobil: 0176/43516036  
[katzenhilfe-nuernberger-land.de](http://katzenhilfe-nuernberger-land.de)

### „Bela Veta“ Tierschutz-Tierhilfeshof

Utzmannsbach 16  
91245 Simmeldorf  
Petra Neudert  
Tel. 09155/7189  
[www.tierhilfe-tierschutz.de](http://www.tierhilfe-tierschutz.de)

“ Neulich fragte uns jemand, ob wir eine Katze hielten. Da haben wir wahrheitsgemäß geantwortet: Nein, aber wir haben eine Katze, die sich uns hält.

Ingrid Klein



Vereinigung für Katzenschutz  
Rückersdorf

Tierschutzverein und Gnadenhof

[www.vereinigung-katzenschutz.de](http://www.vereinigung-katzenschutz.de)

Besuchszeit: täglich 15-17 Uhr - wir bitten um Voranmeldung - Telefon: 0911-578783

### Franzi und Finn suchen ein Zuhause



1 x weiblich, 1 x männlich - ca. Mai 2023 geboren  
Vermittlung nur zu zweit - Freigänger oder Wohnungskatzen  
sehr lieb, verschmüst und verspielt

### Wie wäre es mit einer Patenschaft, beispielsweise für Sunny oder Sam?



für Katzenliebhaber,  
die keine Katze bei sich  
aufnehmen können



ab zwei Euro pro Monat  
leisten Sie einen wertvollen  
Beitrag zur Versorgung der bei  
uns untergebrachten Katzen

**Ansprechpartnerinnen: B. Schmidt / S. Sigling, Vorsitzende**

Vereinigung für Katzenschutz Nürnberg-Fürth e.V., Strengenbergr. 9, 90607 Rückersdorf

**Spenden: Sparkasse Nürnberg, IBAN DE17 7605 0101 0001 0001 4450 28**

# Sommer mit Hund

ANZEIGE

(spp-o) Der Sommerurlaub ist für viele Menschen die schönste Zeit des Jahres. Klar, dass wir unseren Hund dabei haben möchten, schließlich gehört er zur Familie. Doch für unsere Vierbeiner kann die Reisezeit ganz schön aufregend sein. Was gibt es zu beachten, damit die Sommerferien auch für den Hund erholsam werden? Hundetrainerin Tina Schwarz und die Tierfuttermarke Lily's Kitchen fassen zusammen:

**1. Die Planung:** Informieren Sie sich vorab, wie hundefreundlich Ihr Reiseziel ist und welche Regelungen beispielsweise im Flugzeug, in der Bahn oder im Hotel gelten.

**2. Richtig packen:** Denken Sie an eine Reiseapotheke für Ihren Hund, um zum Beispiel bei kleineren Verletzungen oder bei Durchfall schnell reagieren zu können.

**3. Der Tagesablauf:** Füttern Sie Ihren Hund zu vertrauten Zeiten und gehen Sie zu den gleichen Uhrzeiten spazieren. Planen Sie außerdem ausreichend Ruhezeiten ein.

**4. Vor Hitze schützen:** An heißen Tagen können Hunde schnell überhitzen. Lassen Sie Ihren Hund niemals allein im Auto, da sich der Wagen an heißen Tagen schnell aufheizt – hier droht Lebensgefahr!

**5. Richtig füttern:** Im Urlaub kann es verlockend sein, ein neues Futter auszuprobieren. Doch eine plötzliche Umstellung kann zu Verdauungsproblemen führen. Lily's Kitchen (<https://www.lilyskitchen.com/de>) empfiehlt daher, das gewohnte Futter mitzunehmen. Neues Futter sollte immer langsam und schrittweise eingeführt werden.

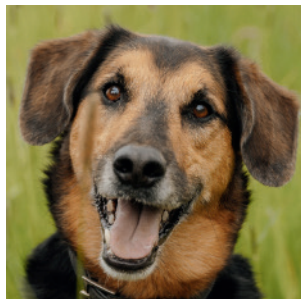
## Tierhilfe Franken e.V.

So viele Hunde, die ein neues Zuhause suchen!

Derzeit wird täglich, aus unterschiedlichen Gründen, ein Tier bei uns abgegeben. Wir sind verzweifelt. Unsere Tiere leben im Tierhilfshaus (ohne Zwinger) oder bei Pflegefamilien - Übergangsfamilien, denen wir alle Kosten erstatten, bis wir den Hund in ein neues, endgültiges, passendes Zuhause vermitteln können.

**Daher unsere große Bitte:**

Werden Sie Pflegefamilie oder schenken Sie einem Tier ein Zuhause. DANKE!

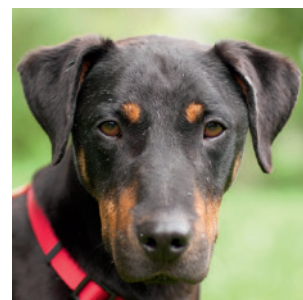
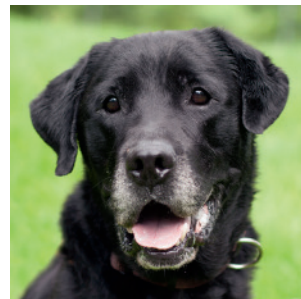
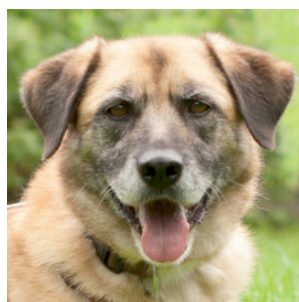


**Snorre** (6 J./kastr.)  
liebt ausgedehnte Gassirunden u. läuft auch neben dem Fahrrad her. Hat er Vertrauen, ist er ein Mega Kuschelhund. Wegen dem Kleinkind muss er die Fam. verlassen. Tolles informatives Video auf unserer Homepage.

**Starlet** (7 J./kastr.)  
Sehr menschenbezogen ist Starlet. Sie läuft schön an der Leine u. macht gut ihre Kommandos, ein Pfiff und sie ist da.

**Rockster** (6 J./kastr./Labrador)  
ist ein echter Gemüthshund. Er hat ein angenehmes Wesen u. den typ. Appetit von einem Labrador. Er fährt gut im Auto mit u. läuft schön an der Leine.

**Chapi** (4 J./kastr./Terrier Mix)  
ist quirlig u. aktiv, versteht sich auf Anhieb gut mit Artgenossen u. ist absolut liebenswert. Vermittlung auch in eine Wohnung.

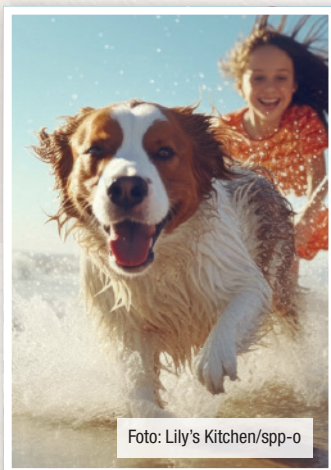


**Wir suchen dringend Helfer für Telefondienst und Gassigeher im Tierhilfshaus Betzenstein**

**Postanschrift: Tierhilfe Franken e.V., Neunkirchener Str. 51, 91207 Lauf**

☎ 09244/9823166 ▪ 0911/7540438 ▪ 09152/921890 ▪ [www.tierhilfe-franken.de](http://www.tierhilfe-franken.de)

**Spendenkonto: IBAN: DE60 7605 0101 0005 4970 11, Sparkasse Nürnberg**



## Zum Weltkatzentag stellt sich BARF and MORE in Hersbruck vor

ANZEIGE

Wir sind ein kleines Familienunternehmen, welches mit Herzblut seit 2021 Hunde und Katzen bei der gesunden Ernährung unterstützt und berät. Egal ob es die Katzenwelpen sind oder Katzen mit Erkrankungen, wir stehen Ihnen mit fachlichem Rat zur Seite. Als Tierheilpraktikerin mit den Schwerpunkten Ernährung, Darmgesundheit und Chinesischer Medizin ist es unser Ziel, mit Ihnen und Ihrem Tier zusammen gesundheitliche Erfolgsergebnisse zu feiern. Unser Sortiment für Katzen reicht über Barfmenüs, hochwertigem Nassfutter, Leckerlis, bis hin zu Nahrungsergänzungsmitteln und Kräutern sowie pflanzliche Zusätze, ganz ohne Chemie.

Alles nach dem Motto: **natürlich für Ihr Tier.** Seit Juni haben wir ein großes Sortiment an Allergieprodukten für Katzen und stehen auch hier gerne beratend zur Seite. Rundum eine tolle Mischung aus therapeutischem Einsatz, fachlicher Kompetenz und herzlicher Beratung.



**TIERÄRZTLICHE PRAXIS  
SCHWAIG bei Nürnberg**  
Nürnberger Str. 30, 90571 Schwaig

In der Zeit vom 12. - 30.08.24 ist unsere Praxis nur eingeschränkt besetzt!

Telefonisch erreichen Sie uns in dieser Zeit täglich vormittags unter 0911/505055! Bis dahin sind wir wie gewohnt, täglich vormittags und nachmittags für Sie da.

**Sprechzeiten: Mo. bis Fr. 8:30-12:30 Uhr und 14:00 -17:30 Uhr**

**Größtes „BARF-Angebot“ der Region!**

**Barf and MORE**  
TIERNÄHRUNG MIT PLAN FÜR KATZEN UND HUNDE

[www.barfandmore.shop](http://www.barfandmore.shop)

Mo-Fr: 9.30 - 12 Uhr und 15 - 18 Uhr | Sa: 9.30 - 13 Uhr  
Amberger Str. 39 91217 Hersbruck Tel: 09151 - 723 9782

GENIEßEN SIE DIE FREIHEIT IM EIGENEN REISEMOBIL...  
*unabhängig - für's Leben*

**AKTION!**



**SO GÜNSTIG WIE NOCH NIE!**

**FÜR UNSER  
TEAM SUCHEN WIR**  
Mitarbeiter für Verkauf,  
Büro und Werkstatt  
in Vollzeit.

**AUFGRUND DER STARKEN NACHFRAGE  
ÖFFNEN WIR AN FOLGENDEN WOCHENENDEN:**

**Discountpreise am:**

**13.07.2024** VERKAUFSOFFENER SAMSTAG VON 10-18 UHR

**14.07.2024** SCHAUSONNTAG VON 11-16 UHR

**14.09.2024** VERKAUFSOFFENER SAMSTAG VON 10-18 UHR

**15.09.2024** SCHAUSONNTAG VON 11-16 UHR

**ÜBER 150 FAHRZEUGE DRASTISCH REDUZIERT!**

Vom Kastenwagen bis zum Luxusliner. Machen Sie ihr persönliches Schnäppchen!  
Finanzierungen ab 4,99 % eff. Jahreszins möglich!



CMS-REISEMOBILE GMBH | HEINRICH DIEHL STR. 2 | 90552 RÖTHENBACH/PEG. BEI NÜRNBERG  
TEL.: 0911 - 540 78 31 | INFO@CMS-REISEMOBILE.DE | WWW.CMS-REISEMOBILE.DE